Bestelako Xedapenak

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

4788

EBAZPENA, 2008ko apirilaren 30ekoa, Ingurumeneko sailburuordearena, ingurumeneko baimen bateratua emateko dena aluminio primarioa ekoizteko fabriketan, aluminioa eraldatzeko eta akabatzeko instalazioetan eta, oro har aluminio-galdaketan sortzen diren hondakinak tratatu, berreskuratu eta birziklatzeko jarduerarako, Erandioko (Bizkaia) udalerrian eta Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak sustatua.

AURREKARIAK

2006ko otsailaren 8an, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailari Erandioko (Bizkaia) udalerrian aluminio primarioa ekoizteko fabriketan, aluminioa eraldatzeko eta akabatzeko instalazioetan eta, oro har aluminio-galdaketan sortzen diren hondakinak tratatu, berreskuratu eta birziklatzeko jarduerarako ingurumeneko baimen bateratua ematea eskatu zion, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera. Eskaerarekin batera proiektuak Erandioko hirigintza-plangintzarekin duen bateragarritasunari buruzko 2006ko urtarrilaren 31ko udal-txostena bidali du sustatzaileak, eta ondorengo agiri teknikoak:

– Oinarrizko proiektua (2005eko maiatza).

– Laburpen ez-teknikoa (2005eko maiatza).

Erreferentziako baimena eskatzeko unean, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak, besteak beste, baimen hauek zituen: Ingurumen Sailburuordetzak 1995eko uztailaren 18an eta urriaren 26an ebazpen bidez emandako hondakin arriskutsuak kudeatzeko baimena, eta indarrean egoteko epea luzatzeko 2000ko urriaren 26ko eta 2005eko urriaren 25eko ebazpenak. Halaber, enpresa sustatzaileak kolektorera isurtzeko 2004ko urriaren 14ko baimena eta hori aldatzeko 2005eko otsailaren 24ko baimena zuen, eta hondakin arriskutsuak ekoizteko 1995eko azaroaren 8ko baimena, eta ondorengo aldaketak. Azkenik, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Rematal S.A. enpresari 1985eko otsailaren 5ean emandako jarduerarako baimena zuen, eta 2004ko uztailaren 4ko eguneratzea aluminioaren metalurgiako aluminio-hondakinen kudeaketa-, ingeniaritza- eta birziklapen-jarduerarako.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA

4788

RESOLUCIÓN de 30 de abril de 2008, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se concede autorización ambiental integrada para la actividad de tratamiento, recuperación y reciclado de los residuos que se generan en las plantas productoras de aluminio primario, instalaciones de transformación y de acabado de aluminio, y fundiciones de aluminio en general, promovida por Befesa Aluminio Bilbao, S.L. en el término municipal de Erandio (Bizkaia).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 8 de febrero de 2006, Befesa Aluminio Bilbao, S.L., solicitó ante Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el otorgamiento de la autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de tratamiento, recuperación y reciclado de los residuos que se generan en las plantas productoras de aluminio primario, instalaciones de transformación y de acabado de aluminio, y fundiciones de aluminio en general en el municipio de Erandio (Bizkaia). La solicitud se acompañaba de informe municipal de fecha 31 de enero de 2006 relativo a la compatibilidad del proyecto con el planeamiento urbanístico de Erandio y de la siguiente documentación técnica:

– Proyecto Básico (mayo de 2005).

– Resumen no Técnico (mayo de 2005).

En el momento de la solicitud de la autorización de referencia, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. tenía, entre otras, autorización de gestor de residuos peligrosos, concedida mediante Resoluciones de la Viceconsejería de Medio Ambiente de 18 de julio y 26 de octubre de 1995, y posteriores resoluciones de ampliación de su periodo de vigencia de fechas 26 de octubre de 2000 y 25 de octubre de 2005. Asimismo, la empresa promotora disponía de autorización de vertido a colector de 13 de octubre de 2004 y posterior modificación de 24 de febrero de 2005, y autorización de productor de residuos peligrosos de fecha 8 de noviembre de 1995, y posteriores modificaciones. Por último, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. disponía de licencia de actividad concedida a Rematal S.A. con fecha 5 de febrero de 1985, así como actualización de 4 de julio de 2004, para la actividad de gestión, ingeniería y reciclado de residuos de aluminio mediante metalurgia de aluminio.

2006ko otsailaren 21ean, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran parte hartzen duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, Ingurumen Organoak proiektua jendaurrean jartzeko agindu zezan. Zehazki, Erandioko Udalari eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari egin zitzaien kontsulta.

2006ko urriaren 23an, Ingurumen Organoak agiri osagarriak eskatu zizkion sustatzaileari; espedientea 2007ko azaroaren 23an osatu zen.

Lehengaien biltegia egokitu eta handitzeko lanak direla-eta, 2007ko otsailaren 22an, Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Saileko Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak Erandioko Udalari jakinarazi zion jarduketek ez zutela ingurumenean eraginik sortzen ekoizpena handitzearekin, baliabide naturalen kontsumoa handitzearekin, hondakin kopurura handitzearekin, eta sortutako isuri kopurua handitzearekin lotuta, eta beraz, ez zegoela eragozpenik enpresak eskatutako obra-baimena emateko.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumeneko sailburuordeak 2007ko martxoaren 26an emandako ebazpenaren bidez, jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak sustatutako proiektua egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko apirilaren 24an. Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoko bi egunkaritan argitaratu zen 2007ko apirilaren 29an, eta ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Jendaurrean jartzeko izapidea amaitu ondoren, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Erandioko instalazioetan garatzen duen jarduerari buruz alegaziorik ez dagoela egiaztatu da.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, 2007ko ekainaren 18an Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostenak eskatu zizkien Erandioko Udalari, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari eta Bizkaiko Ur Partzuergoari, espedientean ageri den emaitza jasoz.

2007ko uztailaren 26an Erandioko Udalak organo honi Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak obra-baimena eskatu duela jakinarazi zion, bere jabegoko lursailetan zubi-baskula elektroniko bat instalatzeko, eta enpresak aurkeztutako agiriak igorri zituen.

2007ko abenduaren 4an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 21 de febrero de 2006 solicita informes a diversos órganos con intervención en el procedimiento en orden a que por el Órgano Ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto, en concreto, se consulta al Ayuntamiento de Erandio y al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Con fecha 23 de octubre de 2006, el Órgano Ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 23 de noviembre de 2006.

Con motivo del acondicionamiento y recrecido del almacén de materias primas, a fecha de 22 de febrero de 2007 la Dirección de Calidad Ambiental del Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente, comunicó al Ayuntamiento de Erandio que de las actuaciones no se derivaban afecciones de carácter ambiental relacionadas con el aumento de producción, el aumento de consumo de recursos naturales, el aumento de la cantidad de residuos y de las emisiones generadas, y que, por tanto, no se apreciaba objeción alguna a que se concediera la licencia de obras solicitada por la empresa.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por Resolución de 26 de marzo de 2007 del Viceconsejero de Medio Ambiente se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Befesa Aluminio Bilbao, S.L. en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el Boletín Oficial de Bizkaia, ambas con fecha de 24 de abril de 2007. Igualmente se procede al anuncio pertinente en dos periódicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco con fecha de 29 de abril de 2007 y a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Una vez culminado el trámite de información pública se constata que no se ha presentado escrito de alegación en relación con la actividad que Befesa Aluminio Bilbao, S.L. desarrolla en sus instalaciones en el municipio de Erandio.

En aplicación de lo dispuesto en los artículos 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 18 de junio de 2007 informe al Ayuntamiento de Erandio, al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco y al Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, con el resultado que obra en el expediente.

El pasado 26 de julio de 2007 el Ayuntamiento de Erandio comunica a este órgano que Befesa Aluminio Bilbao, S.L. ha solicitado licencia de obra para la instalación de una báscula puente electrónica en terrenos de su propiedad, y en este marco, remite la documentación técnica presentada por la empresa.

Con fecha 4 de diciembre de 2007, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de ju-

1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Befesa Aluminio Bilbao SL enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak egindako ebazpen-proposamena gehituz.

2007ko abenduaren 18an, sustatzailearen komunikazio bat jaso zen, eta ingurumeneko baimen bateratuaren ebazpen-proposamenari buruzko gogoeta batzuk egiten ziren bertan.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babes-maila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

Apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren, uztailaren 1eko Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duenaren, 3. artikuluan xedatutakoarekin bat eginez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta -lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen dira eta jarduera horrekin zerikusia dute.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Befesa Aluminio Bilbao SL enpresaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuak sortzekoa, kolektorera isurtzeko baimena, eta ingurumenizaerako beste zehaztapenen artean, atmosferaren kutsadurari dagozkion baimenak eta lurzoruaren kutsadura prebenitu eta zuzentzeari dagozkionak. Gainera, espedientean beste administrazio eta erakunde

lio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Befesa Aluminio Bilbao, S.L incorporando la Propuesta de Resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

El día 18 de diciembre de 2007 se recibe comunicación del promotor en la que se formulan diversas consideraciones en relación con la Propuesta de Resolución de Autorización Ambiental Integrada.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presenta autorización todos los elementos y líneas de producción que, aun sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha Ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el Anejo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso de Befesa Aluminio Bilbao, S.L. tales autorizaciones se circunscriben a la de producción y gestión de residuos peligrosos y no peligrosos, vertido a colector y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de contaminación

eskudun batzuek ere parte hartu dute, aginduzko txostenak igorriz.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuei buruzko azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuak aurreikusten duen jarduera sailkatuetarako udal-baimenaren prozedura ordezkatzen du; ez du ordezkatzen, ordea, udal agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak; horiez gain, espedientean sartu dira Laudioko Udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren txostenak.

Azkenik, instalazioak isur ditzakeen gai kutsagarrien muga-balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika onenen erabilera eta aplika dakiokeen alorreko legerian ezarritako neurriak eta baldintzak. Bereziki Europako Batzordearen BREF agiri hauen edukia hartu da kontuan: burdinarena ez den metalurgia, «Reference Document on Best Available Techniques in the Non Ferrous Metals Industries», 2001eko abendukoa, eta hondakin-ekoizlearena, «Reference Document on Best Available Techniques for the Waste Treatments Industries», 2006ko abuztukoa. Gainera, sektoreko araudiei dagokienez, kasu honetan bereziki aplikatzekoa da hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legea.

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena sinatu eta Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, eta uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren atmosférica y en materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo, constatando la participación en el expediente, a través de la emisión de los preceptivos informes, de otras administraciones y organismos competentes.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas prevista en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, sobre Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Befesa Aluminio Bilbao, S.L. ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección de Medio Ambiente del País Vasco, incorporándose, con el resultado que obra en el expediente, los informes del Ayuntamiento de Erandio y del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Por último, en orden a determinar los valores límites de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por la legislación sectorial aplicable. En particular se han considerado los contenidos de los documentos BREF de Metalurgia No Férrea «Reference Document on Best Available Techniques in the Non Ferrous Metals Industries», de fecha diciembre de 2001, y de Gestores de residuos «Reference Document on Best Available Techniques for the Waste Treatments Industries», de fecha agosto de 2006, de la Comisión Europea. Además en lo que se refiere a las normativas sectoriales, en este caso resulta de aplicación, en especial, la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió Propuesta de Resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Befesa Aluminio Bilbao, S.L.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite

Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da. Ildo horretan, kontuan hartu behar da organo honi atxikitako zerbitzu teknikoek sustatzaileak izapidetze honetan egindako oharrak aztertu dituztela, eta guztiak kontuan hartu direla ebazpen hau lantzeko.

Organo hau da ingurumeneko baimen bateratu hau emateko eskuduna, aipatutako legearen 13. artikuluan eta urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duenaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2007ko azaroaren 29an emandako ebazpen-proposamena; Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra; Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea; Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 8ko 6/2001 Legeak aldatu zuena; Legea burutzeko araudia onartzen duen irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua; Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretua; Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea, eta aplikatzeko den gainerako araudia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Helbide soziala Erandioko (Bizkaia) udalerriko Lutxana-Asua errepideko 13. zenbakian duen eta IFK: B-48934038 zenbakia duen Befesa Aluminio Bilbao SL enpresari Ingurumeneko Baimen Bateratua ematea, aluminio primarioa ekoizteko fabriketan, aluminioa eraldatzeko eta akabatzeko instalazioetan eta, oro har aluminio-galdaketan sortzen diren hondakinak tratatu, berreskuratu eta birziklatzeko jarduerarako helbide horretako instalazioetan, eta ebazpen honen bigarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituz.

Jarduera Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskinean jasota dago. Hain zuzen ere, 2.5.a, «Mineral, kontzentratu edo lehengai sekundarioekin prozedura metalurgiko, kimiko edo elektrolitikoen bidez metal ez-ferroso gordinak ekoizteko instalazioak», eta 5.1 «Hondakin arriskutsuak baliotzeko instalazioak» kategorietan.

de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación. En este sentido, debe tenerse en cuenta que por los servicios técnicos adscritos a este órgano se ha procedido al análisis de las consideraciones realizadas por el promotor en este trámite, habiéndose tenido en cuenta las mismas en la elaboración de la presente Resolución.

Considerando la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 29 de noviembre de 2007 del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, por la que se modifica el anterior, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para su ejecución, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de Noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Conceder a Befesa Aluminio Bilbao, S.L., con domicilio social en la dirección Carretera Lutxana-Asúa, n.º 13, del término municipal de Erandio (Bizkaia) y CIF: B-48934038, Autorización Ambiental Integrada para la actividad de tratamiento, recuperación y reciclado de los residuos que se generan en las plantas productoras de aluminio primario, instalaciones de transformación y de acabado de aluminio, y fundiciones de aluminio en general, en sus instalaciones ubicadas en la mencionada dirección, con las condiciones establecidas en el apartado Segundo de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría «2.5.a Instalaciones para la producción de metales en bruto no ferrosos a partir de minerales, de concentrados o de materias primas secundarias mediante procedimientos metalúrgicos, químicos o electrolíticos» y «5.1 Instalaciones para la valorización de residuos peligrosos» del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak aluminio primarioa ekoizteko fabriketan, aluminioa eraldatzeko eta akabatzeko instalazioetan eta, oro har aluminio-galdaketan sortzen diren hondakinak tratatu, berreskuratu eta birziklatzen ditu. Edozein zehaztapeneko aluminio-aleazioak ekoizten dira, ibilgailuaren, etxeko tresna elektrikoen eta eraikuntzaren sektoreetarako pieza injektatuak moldekatzeko, eta altzairua desoxidatzen da europar siderurgia nagusietan aplikatutako zenbait teknologiaren bidez. Bere azken produktuak aurkezteko formatuak hauek dira: aluminiozko eta horren aleazioen 10 kg-ko moldekatzeko lingoteak, birgaldatzeko 600 kg-ko lingoteak, aluminio likidoa eta altzairu-fabriketan desoxidatzeko aluminio-harizko bobinak.

Produkzio-prozesuak etapa hauek ditu:

– Lehengaia hartzea (aluminioaren industriako hondakinak): Lehenik, pisatu eta biltegiratu egiten da, eta ondoren horren ezaugarri teknikoen kontrola egiten da, aleazio-elementuen konposizio kimikoa eta metal-errendimendua zehaztasunez ezagutzeko. Horretarako laborategiko hiru labe daude, arrago erakoak eta 50 kg-ko edukierakoak, gas natural bidez berotuak, eta analisi kimikorako espektometroa.

– Lehengaia prestatzea, bertako ezpurutasunak ezabatzeko: erabiltzen diren teknikak burdina kentzeko bereizte magnetikoa, jalkin xeheak ezabatzeko bahetzea, metal astunak ezabatzeko bereizte dentsimetrikoa, eta gai hauskorrak ezabatzeko ehotzea dira.

– Kargak prestatzea: sistema informatizatuen bidez labe birakarien kargak prestatzeko egin behar den gaien nahasketa kalkulatzen da, ezarritako ekoizte-programaren arabera. Kargaz gain, urgarriaren proportzio jakin bat sartzen da, kalitatearen araberako kantitatean. Urgarria sodio kloruroak, potasio kloruroak eta fluor espatoak osatzen dute eskuarki.

– Kargak bi labe birakaritan (55 t eta 15 t-ko edukierakoak) galdatzea, bi fasetan: labea bete arte materiala sartzea, eta aurreberokuntzaren ondoren, gainerako materialak eta urgarria sartzea. Labearen tenperatura egokia dela egiaztatu, materiala urtu dela eta gaineko urgarriaren kalitatea aurreikusitakoa dela ikusi ondoren, labea husten da, lehenbizi metala ateraz, eta gero gatz urtua edo gatzezko zepa.

– Aleazioa egitea: aluminio likidoa behar beste berotuta karga-putzua duten erreberberozko mantentze-

Befesa Aluminio Bilbao, S.L. se encarga del tratamiento, recuperación y reciclado de los residuos que se generan en las plantas productoras de aluminio primario, instalaciones de transformación y de acabado de aluminio, y fundiciones de aluminio en general, convirtiendo dichos residuos en materias primas asimilables. Se realiza la producción de aleaciones de aluminio bajo cualquier tipo de especificación destinadas al moldeo de piezas inyectadas para los sectores del automóvil, electrodomésticos y construcción, y a la desoxidación del acero bajo diversas tecnologías aplicadas de las principales siderurgias europeas. Los formatos en los que presenta sus productos finales son lingotes de aluminio y sus aleaciones de 10 kg. de peso para moldeo, lingotes para refusión de 600 kg de peso, aluminio líquido y bobinas de hilo de aluminio para desoxidación en acerías.

El proceso de producción consta de las siguientes etapas:

– Recepción de la materia prima (residuos procedentes de la industria del aluminio): en primer lugar, se procede a su pesado y almacenamiento, y a continuación se realiza el control de sus características técnicas, de manera que se conozca con precisión la composición química en elementos aleados así como su rendimiento metálico. Para ello se cuenta con tres hornos de laboratorio de 50 kg de capacidad tipo crisol calentados por gas natural y un espectrómetro de análisis químico.

– Preparación de la materia prima, para eliminar las impurezas presentes en la misma: las técnicas empleadas son la separación magnética para la eliminación del hierro, el cribado para eliminación de finos, la separación densimétrica para la eliminación de metales pesados y la molienda para la eliminación de materiales frágiles.

– Preparación de las cargas: por medio de sistemas informatizados se calcula la mezcla de materiales que debe de hacerse para preparar las cargas de los hornos rotativos en función del programa de producción establecido. Además de la carga, se incorpora una cierta proporción de fundente, en una cuantía que depende de su calidad. El fundente está compuesto normalmente por mezclas de cloruro de sodio, cloruro de potasio y espato de flúor.

– Fusión de las cargas en dos hornos de tipo rotatorio, de 55 t y 15 t de capacidad, en dos fases: introducción del material hasta que el horno esté lleno, y tras el precalentamiento, introducción del resto de materiales y del fundente. Una vez verificado que la temperatura del horno es la adecuada, que el material se encuentra fundido y que la calidad del fundente que sobrenada es la prevista, se procede al vaciado del horno, extrayendo primeramente el metal, y posteriormente la sal fundida o escoria salina.

– Elaboración de la aleación: el aluminio líquido suficientemente caliente se lleva a los hornos de man-

labeetara eramaten da, eta bertan aleazioa egiten da edo horren konposizioa behin betiko doitzen da. Horrelako 4 labe daude, hurrenez hurren 50 t, 45 t, 40 t eta 25 t-ko edukierakoak. Azkenik, metalari zepa kendu, tenperatura aldetik doitu eta galdatu egiten da

– Metal likidoa galdatzea: fabrikak metal likidoa galdatzeko hiru instalazio ditu. Horietan zaliak bete, lingoteak prestatu eta aluminio-haria sortzen da ijezketa-tren jarraiki baten bidez. Instalazio horretan taladrina erabiltzen da.

– Metalaren kalitate-kontrola: Egoera likidoan sortutako metalak homogeneizatze-prozesu bat jarraitzen du eta behar bezala tratatu eta iragazten da. Jarraian pisuaren, tenperaturaren eta analisi kimikoaren parametroak egiaztatzen dira. Egoera solidoko metalean analisi kimikoa eta egitura metalografikoa kontrolatzen dira.

Jardueraren urteko kudeaketa-ahalmena 50.000 t-koa da.

Ekoizte-prozesurako erabilitako energia-baliabideak energia elektrikoa, gas naturala, oxigenoa eta gasolioa dira. Gas naturala labe birakari eta erreberberozko-en galdatze- eta fintze-prozesuetan erabiltzen da, eta oxigenoa erregai gisa erreberberozko labeen galdatze-prozesuetan eta labe horien mantentze-lanetan. Gasolioa, berriz, barne-garraiorako erabiltzen da, pala eta eskorga higikorren bidez.

Bestetik, nitrogenoa erabiltzen da aluminio likidoa gas bihurtzeko eragiketetan, moldekatu aurretik, eta erreberberozko labeen barruan nahasteko eta homogeneizatzeko prozesuetan.

Ura industria-prozesuan, hozteko lerroetan, zein bulego, laborategi, tailer eta aldageletan erabiltzen da, eta Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren udal-sarekoa da dena.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak fluxu guztiak (hozteko urak, sanitarioak eta jariatzekoak) Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren saneamendu-sistema integralera isurtzen ditu.

Instalazioak zortzi isurtze-foku ditu: bi foku bi labe birakariei dagozkienak (tratatze-sistemak dituzte: gasak hoztea, mahuka-iragazkia eta gas azidoak sodio bikarbonatoa gehituz neutralizatzea); erreberberozko labeen karga-putzuen eremuko foku bat (mahuka-iragazkia du); erreberberozko labeen errekuntza-foku bat, txatarra ehotzeko foku bat, laborategiko hiru labeen foku bat, mahai dentsimetrikoen foku bat eta 2. labe birakaria kargatzeko foku bat.

tenimiento de tipo reverbero con pozo de carga, en los cuales se alea o se ajusta su composición definitivamente. Existen 4 hornos de este tipo, con capacidades de 50 t, 45 t, 40 t y 25 t respectivamente. Finalmente el metal se desescoria, se ajusta en temperatura y se procede a su colado.

– Colado del metal líquido: la planta dispone de tres instalaciones de colado del metal líquido, en las que se llenan las cucharas, se realiza la preparación de lingotes y se genera el hilo de aluminio a través de un tren de laminación en continuo, instalación en la que se utiliza taladrina.

– Control de calidad del metal: el metal producido en estado líquido sigue un proceso de homogeneizado, y es tratado y filtrado debidamente. A continuación se verifican los parámetros de peso, temperatura y análisis químico. Para el metal en estado sólido se controlan el análisis químico y la estructura metalográfica.

La capacidad de gestión anual de la actividad es de 50.000 t.

Los recursos energéticos utilizados para el proceso productivo son energía eléctrica, gas natural, oxigeno y gasóleo. El gas natural se utiliza en los procesos de fusión y refino de los hornos de tipo rotatorio y reverbero, y el oxigeno como combustible en los procesos de fusión de los hornos de tipo reverbero, así como en las labores de mantenimiento llevadas a cabo en dichos hornos. Por su parte, el gasóleo se utiliza para el transporte interno a través de palas y carretillas móviles.

Por otra parte, se utiliza nitrógeno en operaciones de desgasificado del aluminio líquido previo a las operaciones de moldeo, así como en procesos de mezcla y homogeneización en el interior de los hornos de tipo reverbero.

El agua se utiliza tanto en el proceso industrial, para las líneas de refrigeración, como en las instalaciones de oficinas, laboratorio, taller y vestuarios, y procede en su totalidad de la red municipal del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

Befesa Aluminio Bilbao, S.L. realiza su vertido de todos los flujos (aguas de refrigeración, sanitarias y de escorrentía) al sistema integral de saneamiento del Consorcio Bilbao Bizkaia.

La instalación cuenta con ocho focos de emisión a la atmósfera: dos focos correspondientes a los dos hornos rotatorios (equipados con sistemas de tratamiento consistentes en enfriamiento de gases, filtro de mangas y neutralización de gases ácidos mediante adición de bicarbonato sódico), un foco de la zona de los pozos de carga de los hornos reverbero (equipado con filtro de mangas), un foco de combustión de los hornos reverbero, un foco de la molienda de chatarra, un foco de tres hornos de laboratorio, un foco de las mesas densimétricas y un foco de la carga del horno rotatorio n.º 2.

Hondakin arriskutsuak sortzen dituzten prozesuak labeetan galdatzea, isuri atmosferikoak araztea, zepak kentzea, alanbroia fabrikatzea eta zerbitzu orokorrak dira. Batik bat gatzezko zepak, mahuka-iragazkietako hautsa, aluminio-zepak eta olio erabiliak sortzen dira.

Ekoizte-prozesuek teknika erabilgarri onenak dituzte, burdinarena ez den metalurgiari buruzko Europako BREF agiriak jasotzen dituenak («Reference Document on Best Available Techniques in the Non Ferrous Metals Industry») biltegiratzeko sistemei, labe motei, gasak bildu eta arazteari dagokienez batik bat; eta hondakin-kudeatzaileei buruzko Europako BREF agirian («Reference Document on Best Available Techniques for the Waste Treatments Industries»); hortaz, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko araudian ingurumena oro har babesteko adierazitako helburuak betetzen dira.

Bigarrena.– Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Erandioko udalerrian sustatutako jarduera ustiatzeko ondorengo baldintzak eta eskakizunak jartzea:

A) Erantzukizun zibileko aseguru bat eratu beharko da milioi bat eta berrehun mila (1.200.000) euroko zenbatekoaz, ondorengoak estaliko dituena: hirugarren pertsonei edo horien ondasunei sortutako balizko kalteengatiko kalte-ordainak, eta baimen honek onartutako jardueraren ondorioz ingurumen aldatua konpondu eta berreskuratzeko kostuak.

Aseguru horren zenbatekoa urtero eguneratu ahal izango da, aurreko 12 hilabeteetako kontsumoprezioen indizearen arabera (KPI) handituz.

B) Fidantza-prestazioa ehun eta berrogeita hamar mila euroko (150.000) zenbatekoaz, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 28. artikuluaren 2. atalean ezarritako baldintzetan, eta artikulu horren 3. atalean aurreikusitako edozein modutan eratu ahal izango da. Fidantzaren zenbatekoa zehazteko, hondakinak tratatu eta biltegiratzeko gehieneko ahalmena hartzen da kontuan, hurrenez hurren: 50.000 t/urtean eta 1.800 t

Fidantza horren zenbatekoa urtero eguneratu ahal izango da, aurreko 12 hilabeteetako kontsumoprezioen indizearen arabera (KPI) handituz, Ingurumen Organoak hala eskatuta.

C) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Administrazioarekiko harremanez arduratuko den goi-mailako tituludunari buruz emandako edozein daturen aldaketen berri emango dio Ingurumen Sailburuordetzari.

Los procesos generadores de residuos peligrosos son la fusión en hornos, la depuración de emisiones a la atmósfera, el desescoriado, la fabricación de alambrón, así como los servicios generales, generándose principalmente escorias salinas, polvos procedentes de los filtros de mangas, escorias de aluminio y aceites usados.

Los procesos productivos incorporan las mejores técnicas disponibles, recogidas en el BREF europeo de metalurgia no férrea («Reference Document on Best Available Techniques in the Non Ferrous Metals Industry») en cuanto a sistemas de almacenamiento, tipo de hornos, sistemas de captación y depuración de gases principalmente, así como en el BREF europeo de gestores de residuos («Reference Document on Best Available Techniques for the Waste Treatments Industries»), de forma que se cumplen los objetivos para la protección del medio ambiente en su conjunto señalados en la normativa vigente en materia de prevención y control integrados de la contaminación.

Segundo.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la explotación de la actividad promovida por Befesa Aluminio Bilbao, S.L. en el término municipal de Erandio objeto de la presente Resolución:

A) Deberá constituirse un seguro de responsabilidad civil por una cuantía de un millón doscientos mil (1.200.000) euros que cubrirá el riesgo de indemnización por los posibles daños causados a terceras personas o a sus bienes y los costes de reparación y recuperación del medio ambiente alterado, derivados del ejercicio de la actividad objeto de autorización.

El importe de dicho seguro será actualizado anualmente, incrementándose en función del Índice de Precios al Consumo (IPC) de los 12 meses anteriores.

B) Prestación de fianza por un importe de ciento cincuenta mil (150.000) euros en los términos establecidos en el artículo 28, apartado 2, del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio, que podrá constituirse en cualquiera de las formas previstas en el apartado 3 de dicho artículo. El importe de dicha fianza se determina en función de las capacidades máximas de tratamiento y de almacenamiento de residuos, que se establecen respectivamente en 50.000 t/año y en 1.800 t.

El importe de dicha fianza podrá ser actualizado anualmente, incrementándose en función del Índice de Precios al Consumo (IPC) de los 12 meses anteriores a requerimiento del Órgano Ambiental.

C) Befesa Aluminio Bilbao, S.L. remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al titulado superior responsable de las relaciones con la Administración.

D) Neurri babesle eta zuzentzaileak sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

D.1.– Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak kudeatu beharreko hondakinak jaso, ikuskatu eta biltegiratzeko baldintzak eta kontrolak.

Atal honetan adierazitako hondakin onargarrien artetik fabrikan tratatuko den hondakin berri bakoitzarekin, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak hasierako karakterizazio bat egingo du, hori Erandioko instalazioetan tratatzeko aukera egiaztatzearren.

Aipatu karakterizazioa egin ondoren, Ingurumen Sailburuordetza honen onespen espresa eskatu beharko du. Eskaera horrekin batera, egindako karakterizazioaren emaitzak, hondakina onartzeko parametro mugatzaile edo baldintzatzaileen eta behar izanez gero, partida bakoitza jaso aurretik aztertu beharrekoen proposamena aurkeztuko beharko du.

Hondakin zehatz bat onartzeko aukera egiaztatu eta gero, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak onespenaren egiaztagiria igorriko dio titularrari, onespenaren baldintzak ezartzen dituena.

Hondakinak onartu eta hartzeko aukera egiaztatzeko, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak horiek onartzeko parametroak egiaztatzeko behar diren giza baliabide eta bitarteko teknikoak izango ditu une oro. Onarpena baldintzatzen duten parametroak zehaztea kasu guztietan eta partida bakoitzerako metodo homologatu bidez egingo da, laborategiko buru batek ikuskatuta. Buru hori zentroko plantillakoa izango da eta goi-mailako tituludun espezializatua.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak ekipo erabilgarrien zerrenda bat aurkeztu beharko du, horiek kalibratzeko metodoei buruzko informazioa barne. Halaber, hondakinak onartzeko parametro bakoitzerako, erabilitako metodo analitikoak eta neurketaren zehaztasuna aurkeztu beharko ditu.

Baimen honetan adierazitakoen bestelakoak diren hondakinak ez dira onartuko. Dena dela, kudeatu beharreko hondakinak zabaldu nahi izanez gero, aldez aurretik Ingurumen Sailburuordetzaren onespena beharrezkoa izango da, ebazpen honen J atalean adierazitakoa betez.

D.1.1.– Hondakin onargarriak.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresaren instalazioetan ondoren identifikatutako hondakinak onartuko dira, beti ere organo honek atal honetan adierazita-

D) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes:

D.1.– Condiciones y controles para la recepción, inspección y almacenamiento de residuos a gestionar por Befesa Aluminio Bilbao, S.L.

Para cada nuevo tipo de residuo que se prevea tratar en la planta, incluido entre los residuos admisibles señalados en este apartado, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. realizará una caracterización inicial del mismo, a fin de verificar su posibilidad de tratamiento en sus instalaciones de Erandio.

Una vez realizada dicha caracterización deberá solicitar aprobación expresa de esta Viceconsejería de Medio Ambiente debiendo incluir en dicha solicitud, además de los resultados de la caracterización efectuada, una propuesta de parámetros limitativos o condicionantes para la aceptación del residuo y los que, en su caso, deban analizarse antes de la recepción de cada partida.

Comprobada la posibilidad de admisión de un determinado residuo, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. remitirá al titular del mismo documento acreditativo de la aceptación en el que se fijen las condiciones de ésta.

Al objeto de verificar la posibilidad de aceptación y recepción de residuos Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá disponer en todo momento de los medios técnicos y humanos que permitan la comprobación de los parámetros de aceptación de los mismos. La determinación de aquellos parámetros que condicionan la aceptación deberá efectuarse, en todos los casos y para cada partida de residuos mediante método homologado, bajo la supervisión de un jefe de laboratorio que formará parte de la plantilla del centro y deberá ser titulado superior especializado.

Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá presentar una relación de los equipos disponibles incluyendo información relativa a los métodos de calibración de los mismos. Asimismo se deberá presentar para cada uno de los parámetros de aceptación de residuos, los métodos analíticos utilizados y precisión de la medida.

No podrán aceptarse residuos que difieran de los señalados en la presente Autorización. En todo caso, la ampliación de los residuos a gestionar requerirá la aprobación previa de la Viceconsejería de Medio Ambiente, ajustándose a lo dispuesto en el apartado J de esta Resolución.

D.1.1.– Residuos Admisibles.

Serán admisibles en las instalaciones de Befesa Aluminio Bilbao, S.L. los residuos identificados a continuación siempre y cuando cumplan los crite-

koari jarraiki balidatutako onarpen-agirian ezarritako onartzeko irizpideak betetzen baditu.

D.1.1.1.– Hondakin arriskutsu onargarriak.

Hondakin mota	HEZ kodea
Ekoizpen primarioko zepak	10 03 04*
Ekoizpen sekundarioko legar beltzak	10 03 09*
Apar sukoiak, edo urarekin ukipenean gas sukoien kopuru arriskutsuak isurtzen dituztenak	10 03 15*
Gas-efluenteetako partikulak, gai arriskutsuak dituztenak	10 03 19*
Gai arriskutsuak dituzten beste partikulak eta hautsa (ehotzeko hautsa barne)	10 03 21*
Gai arriskutsuak dituzten gas-tratamenduko hondakin solidoak	10 03 23*
Mekanizazioko lohiak, aluminio-edukia duten gai arriskutsuak dituztenak; horien arriskua olio- eta/edo koipe-edukiak baldintzatzen du	12 01 14*

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak bere ekoizteprozesuan sortutako hondakin arriskutsu hauek autokudeatu ahal izango ditu: mahuka-iragazkiak eta aluminio-zepak.

Fabrikan ezingo dira onartu hondakin onargarrien izendapenaren barruan sar litezkeenak eta hondakin arriskutsuen beste mota generiko batzuekin nahasteagatik kutsatuta daudenak, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren I. eranskineko III. taulan agertzen denari jarraiki.

D.1.1.2.– Hondakin ez-arriskutsu onargarriak.

Hondakin mota	HEZ kodea
06 03 15 kodean aipatutakoak ez diren aluminio-edukiko metal-oxidoak	06 03 16
10 03 15 kodeetan zehaztutakoak ez diren aparrak	10 03 16
Gas-efluenteetako partikulak, 10 03 19 kodean zehaztutakoak ez direnak	10 03 20
Beste partikulak eta hautsa (ehotzeko hautsa barne) 10 03 21 zehaztutakoak ez direnak	10 03 22
10 03 23 kodean zehaztutakoak ez diren gas-tratamenduko hondakin solidoak	10 03 24
Aluminiozko piezen mekanizazioko txirbilak	12 01 03
Ibilgailuetako aluminio-edukia duten hondakin metalikoak	16 01 18
Baztertutako ekipo elektriko eta elektronikoetatik kendutako osagaiak, aluminio-edukia dutenak, 16 02 15 kodean zehaztutakoen bestelakoak direnak	16 02 16
Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinetako aluminioa	17 04 02

rios de aceptación y recepción establecidos en el documento de aceptación validado por este órgano de conformidad con lo señalado en este apartado.

D.1.1.1.– Residuos peligrosos admisibles.

Tipo de residuos	*Código LER*
Escorias de la producción primaria	*10 03 04**
Granzas negras de la producción secundaria	*10 03 09**
Espumas inflamables o que emiten, en contacto con el agua, gases inflamables en cantidades peligrosas	*10 03 15**
Partículas, procedentes de efluentes gaseosos, que contienen sustancias peligrosas	*10 03 19**
Otras partículas y polvo (incluido el polvo de molienda) que contienen sustancias peligrosas	*10 03 21**
Residuos sólidos, del tratamiento de gases, que contienen sustancias peligrosas	*10 03 23**
Lodos de mecanizado que contienen sustancias peligrosas con contenido en aluminio y cuya peligrosidad viene determinada por su contenido en aceites y/o grasas	*12 01 14**

Asimismo Befesa Aluminio Bilbao, S.L. podrá autogestionar los siguientes residuos peligrosos generados en su proceso productivo: filtros de mangas usados y escorias de aluminio.

No podrán aceptarse en la planta residuos peligrosos que pudiendo encuadrarse dentro de la denominación de los residuos admisibles presenten contaminación atribuible a la mezcla con otros tipos genéricos de residuos peligrosos conforme a lo reflejado en la tabla III del anexo I del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

D.1.1.2. Residuos no peligrosos admisibles.

Hondakin mota	HEZ kodea
Aluminio-edukia duten hondakinen zatiketako burdinarik gabeko metalen hondakinak	19 10 02
Aluminio-edukia duten hondakinen tratamendu mekanikoko burdinarik gabeko metalen hondakinak	19 12 03
Udal-hondakinen eta pareka daitezkeenen metal-zatiak, aluminioa dutenak	20 01 40

Tipo de residuos	*Código LER*
Óxidos metálicos con contenido en aluminio distintos de los mencionados en el código 06 03 15	*06 03 16*
Espumas distintas de las especificadas en el código 10 03 15	*10 03 16*
Partículas, procedentes de efluentes gaseosos, distintas de las especificadas en el código 10 03 19	*10 03 20*
Otras partículas y polvo (incluido el polvo de molienda) distintos de los especificados en el código 10 03 21	*10 03 22*
Residuos sólidos, del tratamiento de gases, distintos de los especificados en el código 10 03 23	*10 03 24*
Viruta de mecanizado de piezas de aluminio	*12 01 03*
Residuos metálicos procedentes de vehículos con contenido en aluminio	*16 01 18*
Componentes retirados de equipos eléctricos y electrónicos desechados con contenido en aluminio distintos de los especificados en el código 16 02 15	*16 02 16*
Aluminio procedente de residuos de construcción y demolición	*17 04 02*
Residuos de metales no férreos del fragmentado de residuos con contenido en aluminio	*19 10 02*
Residuos de metales no férreos del tratamiento mecánico de residuos con contenido en aluminio	*19 12 03*
Fracciones metálicas de los residuos municipales y asimilables que contengan aluminio	*20 01 40*

D.1.2.– Hondakinen sarrera kontrolatzea.

a) Fabrikara baliotzera iristen diren hondakinen kontrol bat eraman beharko da, hondakin horiek ebazpen honetako baldintzekin fabrikan onartuko direla bermatzeko. Kontrol hori Ingurumen Sailburuordetza honek onetsitako onarpen-agirian ezarritako egiaztapena izango da.

b) Baldintza horiek betetzen direla hondakina hartu aurretik egiaztatu beharko da, eta hondakin arriskutsuetarako, harrera hori kontrol eta jarraipeneko agirian edo horren agiri ofizial baliokidean kudeatzaileari dagokion atala betez formalizatuko da.

c) Hondakin-partida bat fabrikan ezin hartu bada hori onartzeko parametro murriztaileak ez betetzeagatik, berehala jakinaraziko zaio Ingurumen Sailburuordetzari, jatorria, kopurua, garraio-enpresa, erreusaren arrazoia, erreuseko hondakinaren helmuga eta beste gorabehera batzuk adieraziz.

d) atalean adierazitako kontrolen osagarri gisa, fabrikan baliotutako hondakin mota bakoitzaren karakterizazio bat egingo da urtero (jatorri ezberdin bakoitzeko karakterizazio bat). Karakterizazio hori kanpoko laborategi batek egingo du. Informazio hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da urtero.

D.1.2.– Control de entrada de residuos.

a) Se deberá llevar un control de los residuos que lleguen a la planta para su tratamiento, de forma que se garantice que dichos residuos son admisibles de acuerdo con el condicionado de esta Resolución. Dicho control consistirá en la verificación establecida en el documento de aceptación aprobado por esta Viceconsejería de Medio Ambiente.

b) El cumplimiento de las condiciones señaladas en dicho documento de aceptación deberá comprobarse antes de la recepción del residuo, procediendo para aquellos residuos peligrosos a formalizar dicha recepción mediante la cumplimentación del apartado correspondiente al gestor en el documento de control y seguimiento, o documento oficial equivalente a éste.

c) En caso de que una partida de residuos no pueda ser recepcionada en planta por incumplimiento de los parámetros limitativos para su aceptación, se deberá comunicar, de forma inmediata, dicha circunstancia a la Viceconsejería de Medio Ambiente junto con los datos de procedencia, cantidad, empresa transportista, motivo del rechazo, destino del residuo rechazado y otras incidencias.

d) Complementariamente a los controles señalados en el apartado a) se procederá a realizar una caracterización anual de cada tipo de residuo peligroso (una caracterización por cada tipo de distinta procedencia) gestionado en la planta. Dicha caracterización deberá realizarse por laboratorio externo. Dicha información será enviada a la Viceconsejería de Medio Ambiente con carácter anual.

e) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak artxibategian erregistratu eta gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, bost urtean gutxienez.

f) Aurreko atalean adierazitako agiriak ahal dela IKS-L03 sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita bidaliko dira.

g) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak egiaztatu egin beharko du hondakin arriskutsuak Erandioko udalerriko instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela. Horri lotutako edozein gorabehera detektatzen bada, berehala jakinaraziko zaio Ingurumen Sailburuordetzari, horrek egoki irizten diren neurriak har ditzan.

D.1.3.– Zamalanak.

a) Hondakin arriskutsuen fabrikako zamalanak gai arriskutsuak manipulatzeko eskatutako segurtasun-baldintzak betez egingo dira.

b) Fabrikan hondakinak kargatu, deskargatu eta manipulatzeko eragiketek eta ekipoen estankotasunak isuri barreiatu edo kontrolatugabeak saihestu edo, ezin bada, ahalik eta gehien gutxitu beharko dituzte.

D.1.4.– Hartutako hondakinen biltegiratzea.

a) Hondakinak biltzeko instalazioek lurzoru estankoa izan beharko dute, aurreikusten diren karga guztiak onartzeko eta ihes edo jarioei eusteko modukoa, eta hondakin onargarrien mota generiko bakoitzerako biltegiratze-eremu bereiziak izango dituzte.

b) Fabrikan onartutako hondakinak prezipitazio atmosferikoak sartzea eta haizeak arrastatzea saihesteko moduan biltegiratuko dira.

c) Hautsezko hondakinak eta soltean hartutakoa biltegiratu egingo dira siloetan tratatu arte eta pabiloiaren barruan.

d) Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira, ezbeharrez gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

e) Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá registrar y conservar en archivo las solicitudes de admisión, documentos de aceptación y, en el caso de residuos peligrosos, documentos de control y seguimiento durante un periodo no inferior a 5 años.

f) La remisión al órgano ambiental de los documentos señalados en el apartado anterior se realizará prioritariamente a través de la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03.

g) Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá comprobar que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta sus instalaciones ubicadas en el término municipal de Erandio se realiza de conformidad con los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías, debiendo comunicar, con carácter inmediato, a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier incidencia que se detecte al respecto a fin de que por ésta se proceda a la adopción de cuantas medidas se consideren oportunas.

D.1.3.– Operaciones de carga y descarga.

a) Las operaciones de carga y descarga en la planta de los residuos peligrosos se realizarán cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas para la manipulación de mercancías peligrosas.

b) Las operaciones de carga, descarga y manipulación de los residuos en planta, así como la estanqueidad de los equipos, deberán evitar o, en su defecto, reducir al máximo posible la existencia de emisiones difusas o incontroladas.

D.1.4.– Almacenamiento de los residuos recepcionados.

a) Las instalaciones de almacenamiento de los residuos a tratar dispondrán de suelos estancos, capaces de soportar todas las cargas previsibles y de retener posibles fugas o derrames de los mismos, disponiéndose de áreas de almacenamiento diferenciadas para cada uno de los tipos genéricos de residuos admisibles.

b) El almacenamiento de los residuos admitidos en la planta deberá efectuarse de forma que se evite la penetración de las precipitaciones atmosféricas y el arrastre por viento.

c) Los residuos de naturaleza pulverulenta y recepcionados a granel se almacenarán hasta su tratamiento en silos y en el interior de la nave.

d) Aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados dispondrán de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. Dichos sistemas de recogida deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

e) Biltegiratutako hondakin arriskutsuen ontzi guztien etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketan gutxienez hondakinen identifikazio-kodea, ontziratze-data eta hondakin horiek sor ditzaketen arriskuen izaera agertuko da.

f) Hondakinak desagertu, galdu edo ihes eginez gero, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Erandioko Udalean.

g) Instalazioaren geldialdi teknikoetan, edo ezohiko jarduneko beste egoera batzuetan, edo stocken kudeaketa egoki batean, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak D.1.1 atalean adierazitako hondakinen transferentzia-zentro gisa jardun ahalko du, horiek baliotzeko kudeatzaile baimendu batera lekualdatzeko.

D.1.5.– Hondakin baliotuen datuen erregistroa.

Hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legearen 13.3 artikuluan ezarritakoari jarraiki, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak parte hartzen duen eragiketa guztien agiri-erregistro bat egin beharko du. Erregistro horretan hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agertuko dira: kopurua, izaera, konposizioa eta identifikazio-kodea; hondakinaren jatorria eta zer prozesutatik datorren; sortu duen eta garraiatu duen enpresa; hondakin-partida bakoitzaren onarpen- eta hartze-data; hartutako hondakin arriskutsuaren partida bakoitzaren kontrol eta jarraipenerako agiriaren erreferentzia-zenbakia; biltegiratze-denbora eta –datak; tratatze-eragiketak, datak, kontrol-parametroak eta prozesuari buruzko datuak. Erregistroan, halaber, erreuseko hondakin-partidei buruzko datuak sartuko dira (jatorria, kopurua, garraio-enpresa, erreusaren arrazoia eta ordezko helmuga).

Ebazpen honetako D.1.2 atalean aipatutako karakterizazio-analisien emaitzak atal honetan araututako erregistroan jasoko dira, eta baita Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak egin ditzakeen kontrasteko horiek ere.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresa Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen Sailean hilero aurkeztu beharko du txosten bat (egiten dituen kudeaketa-eragiketen erregistroaren laburpen bat izango da), burututako jarduera guztiak biltzen dituena.

Gainera, urteroko martxoaren 1aren aurretik, jardueren urteko memoria aurkeztu beharko da, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 38. eta 39. artikuluetan ezarritakoari jarraiki.

e) Todos los envases o recipientes de residuos peligrosos almacenados deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble, debiendo figurar al menos en la etiqueta el código de identificación de los residuos contenidos, la fecha de envasado y la naturaleza de los riesgos que presentan dichos residuos.

f) En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Erandio.

g) En casos especiales de parada técnica de la instalación, u otras situaciones derivadas de un funcionamiento anómalo de la misma o una adecuada gestión de stocks, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. podrá actuar como centro de transferencia de los residuos señalados en el apartado D.1.1 para proceder a su traslado a otro gestor autorizado para la valorización de los mismos.

D.1.5.– Registro de datos de los residuos gestionados.

De conformidad con lo establecido en el artículo 13.3 de la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá llevar un registro documental comprensivo de las operaciones en las que intervenga. En dicho registro deberán figurar las cantidades, naturaleza, composición y código de identificación de los residuos objeto de tratamiento; origen y proceso del que procede el residuo; empresa generadora y empresa transportista; fechas de aceptación y recepción de cada partida de residuos; número de referencia del documento de control y seguimiento para cada partida de residuo peligroso recepcionada; ubicación en planta de los residuos recepcionados; tiempo de almacenamiento y fechas; operaciones de tratamiento, fechas, parámetros de control y datos relativos al proceso. Se incluirán, asimismo, en el Registro los datos relativos a las partidas de residuos rechazadas (origen, cantidad, empresa de transporte, causas del rechazo y destino alternativo).

Los resultados de los controles mencionados en el apartado D.1.2 de esta Resolución se recogerán en el registro regulado en el presente apartado, así como aquellos de contraste que puede realizar Befesa Aluminio Bilbao, S.L.

Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá presentar ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco, con periodicidad mensual, un informe comprensivo de las actividades de gestión llevadas a cabo consistente en un extracto del registro señalado en este apartado.

Así mismo, antes del 1 de marzo de cada año, deberá presentarse la memoria anual de actividades, conforme a lo establecido en los artículos 38 y 39 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio.

D.2.– Instalazioaren jardunerako baldintza orokorrak

D.2.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

D.2.1.1.–Baldintza orokorrak.

Befesa Aluminio Bilbao SL fabrika ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte ebazpen honetan ezarritako isurtzeko muga-balioak gainditu-ko.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokian zehar kanpora bideratuko da, behar denean, isuri horien ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren. Arau orokor hori bete beharrik ez dute izango isuriak mugarik gabe isuri eta horiek biltzea teknikoki edo ekonomikoki bideragarria ez denean, edota ingurunean kalte urria eragiten dutela egiaztatzen denean.

Neurriak hartuko dira ezbeharrez gai poluitzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

D.2.1.2.–Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresaren instalazioak ondorengo fokuak ditu, atmosfera babestearen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera katalogatuta:

D.2.– Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

D.2.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

D.2.1.1.– Condiciones generales.

La planta Befesa Aluminio Bilbao, S.L. se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones. Podrán exceptuarse de esta norma general aquellas emisiones no confinadas cuya captación sea técnica y/o económicamente inviable o bien cuando se demuestre la escasa incidencia de las mismas en el medio.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

D.2.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación de Befesa Aluminio Bilbao, S.L. cuenta con los siguientes focos, catalogados de acuerdo con la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera:

Foku zk.	Fokuaren	Isurtze –fokuaren izena	Garaiera	Sekzioa (m^2)	Katalogazioa	UTM koordenatuak	
						X	Y
1	48-4508-01	1. labe birakaria	24	0,66	B	503679.21	4794770.07
2	48-4508-02	Erreberberozko labeen sifoia	24	2,48	B	503667.52	4794762.9
3	48-4508-03	Erreberberozko labeak	15	0,5	B	503723.26	4794713.57
4	48-4508-04	Laborategiko labeak	15	0,18	C	503640.55	4794762.9
5	48-4508-05	Txatarra-errota	15	0,19	C	503660.33	4794683.98
6	48-4508-06	2. labe birakaria	24	0,5	B	503834.74	4794698.33
7	48-4508-07	Txatarra-errotako mahai dentsimetrikoak	12	0,56	B	503663,96	4794696,53
8	48-4508-08	2. labe birakariaren karga	12	1,13	B	503816,76	4794658,87

N.º foco	*Código*	*Denominación foco de emisión*	*Altura*	*Sección (m²)*	*Catalogación*	*Coordenadas UTM*	
						X	*Y*
1	*48-4508-01*	*Horno rotatorio n.º 1*	*24*	*0,66*	*B*	*503679.21*	*4794770.07*
2	*48-4508-02*	*Sifón de hornos de reverbero*	*24*	*2,48*	*B*	*503667.52*	*4794762.9*
3	*48-4508-03*	*Hornos reverberos*	*15*	*0,5*	*B*	*503723.26*	*4794713.57*
4	*48-4508-04*	*Hornos de laboratorio*	*15*	*0,18*	*C*	*503640.55*	*4794762.9*
5	*48-4508-05*	*Molino de chatarras*	*15*	*0,19*	*C*	*503660.33*	*4794683.98*
6	*48-4508-06*	*Horno rotatorio n.º 2*	*24*	*0,5*	*B*	*503834.74*	*4794698.33*
7	*48-4508-07*	*Mesas densimétricas del molino de chatarra*	*12*	*0,56*	*B*	*503663,96*	*4794696,53*
8	*48-4508-08*	*Carga horno rotatorio n.º 2*	*12*	*1,13*	*B*	*503816,76*	*4794658,87*

Gainera, mugarik gabeko partikula-isuriak sor daitezke lehengaiak deskargatzean eta lehengaiak labeetan kargatzean, baina nolanahi ere ahalik eta gehien murriztuko dira.

5. eta 7. fokuen baja eskatu beharko da, horretarako behar diren agiri guztiak aurkeztuz.

D.2.1.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Instalazioa ustiatzean isuri atmosferikoek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gainditukо:

Además, pueden producirse emisiones no confinadas de partículas en las operaciones de descarga de materias primas y en la carga de las materias primas a los hornos, que en todo caso, deberán reducirse al máximo posible.

Se deberá solicitar la baja de los focos n.º 5 y n.º 7, aportando toda la documentación necesaria para ello.

D.2.1.3.– Valores límite de emisión.

La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Fokua(k)	Substantziak	Isurketarako muga-balioak
1	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
	CO (ppm)	500
	NOX (ppm)	300
	SO2 (mg/Nm^3)	130
	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	30
	HF (mg/Nm^3)	5
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	5
	Ni+As (mg/Nm^3)	1
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	0,2
2	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
	CO (ppm)	500
	NOX (ppm)	300
	SO2 (mg/Nm^3)	130
	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	30
	HF (mg/Nm^3)	5
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	5
	Ni+As (mg/Nm^3)	1
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	0,2

Fokua(k)	Substantziak	Isurketarako muga-balioak
3	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
	CO (ppm)	500
	NOX (ppm)	300
	SO2 (mg/Nm^3)	130
	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	30
	HF (mg/Nm^3)	5
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	5
	Ni+As (mg/Nm^3)	1
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	0,2
4	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	30
5	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
6	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
	CO (ppm)	500
	NOX (ppm)	300
	SO2 (mg/Nm^3)	130
	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	30
	HF (mg/Nm^3)	5
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	5
	Ni+As (mg/Nm^3)	1
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	0,2
7	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20
8	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	20

Foco(s)	*Sustancias*	*Valores Limite Emisión*
1	*Partículas sólidas (mg/Nm^3)*	*20*
	CO (ppm)	*500*
	NOX (ppm)	*300*
	SO2 (mg/Nm^3)	*130*
	Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm^3)	*30*
	HF (mg/Nm^3)	*5*
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	*5*
	Ni+As (mg/Nm^3)	*1*
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	*0,2*
2	*Partículas sólidas (mg/Nm^3)*	*20*
	CO (ppm)	*500*
	NOX (ppm)	*300*
	SO2 (mg/Nm^3)	*130*
	Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm^3)	*30*
	HF (mg/Nm^3)	*5*
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	*5*
	Ni+As (mg/Nm^3)	*1*
	Cd+Hg (mg/Nm^3)	*0,2*

Foco(s)	*Sustancias*	*Valores Limite Emisión*
3	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*20*
	CO (ppm)	*500*
	NOX (ppm)	*300*
	SO2 (mg/Nm³)	*130*
	Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	*30*
	HF (mg/Nm³)	*5*
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*5*
	Ni+As (mg/Nm³)	*1*
	Cd+Hg (mg/Nm³)	*0,2*
4	*Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)*	*30*
5	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*20*
6	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*20*
	CO (ppm)	*500*
	NOX (ppm)	*300*
	SO2 (mg/Nm³)	*130*
	Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	*30*
	HF (mg/Nm³)	*5*
	Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*5*
	Ni+As (mg/Nm³)	*1*
	Cd+Hg (mg/Nm³)	*0,2*
7	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*20*
8	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*20*

Balio horiek baldintza hauek dituzte: 273º K-eko tenperatura, 101,3 kPa-ko presioa eta gas lehorra.

Neurtutako parametroek ez dituzte isurtzeko muga-balioak gainditu ko, arauz egingo diren aldizkako ikuskapenetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango da muga-balioa, % 40a gainditzen duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gainditu z gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi horretako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25a gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, isurtze-fokuaren eragineremuan ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen immisio-balioak gainditu.

D.2.1.4.–Gasak biltzeko eta husteko sistemak.

Fokuetako gas-hondarrak kanporatzeko tximiniek ez dute D.2.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko

Dichos valores están referidos a las siguientes condiciones: 273º K de temperatura, 101,3 kPa de presión, y gas seco.

Los parámetros medidos no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición que puedan superar en el 25% de los casos en una cuantía que no exceda del 40%. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el 6% de los casos en una cuantía que no exceda el 25%. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

D.2.1.4.– Sistemas de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación, no inferior a la establecida en el apartado D.2.1.2 Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios

urriaren 18an emandako Agindua (industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean zehar nahiz aurkakoan, edozein perturbazio izan dezakeen gunera bitarteko distantziek (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean xedatutakoa beteko dute.

L1 ≥ 8D eta L2 ≥ 2D distantziak betetzen ez diren fokuetan, inoiz ez dira L1 < 2D eta L2 < 0,5D balioak onartuko.Kasu horietan, neurketen txostenean laginketa-planoaren baliotasuna justifikatzea eskatuko da.

D.2.2.– Saneamendu-sarera isurketak egiteko baldintzak.

D.2.2.1.– Isurketen jatorria eta kokapena.

para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) deberán ajustarse a lo dispuesto en el anejo III de la Orden de 18 de octubre de 1976.

Para los focos en los no se cumplan las distancias de L1 ≥ 8D y L2 ≥ 2D, nunca se admitirán valores de L1 < 2D Y L2 < 0,5D. en estos casos se exigirá que en el informe de mediciones se justifique validez del plano de muestreo.

D.2.2.– Condiciones para el vertido a la red de saneamiento.

D.2.2.1.– Origen y localización de los vertidos.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Ingurune hartzailea	UTM koordenatuak
1	Industria-urak, ur sanitarioak eta euri-ura	Hoztea eta jariatzea	Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorea	X: 530,754 Y: 4.794,734

Punto de vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM*
1	*Aguas industriales, aguas sanitarias y aguas de lluvia*	*Refrigeración y escorrentía*	*Colector del Consorcio Aguas Bilbao Bizkaia*	*X: 530,754 Y: 4.794,734*

Gehienez isur daitezkeen emari eta bolumenak

1. isurketa:

Eguneko gehienezko bolumena	61,5 m³
Urteko gehienezko bolumena	22.451 m³

Caudales y volúmenes máximos de vertido.

Vertido 1:

Volumen máximo diario	61,5 m³
Volumen máximo anual	22.451 m³

D.2.2.2.– Isurtzeko muga-balioak.

Ondorengo zerrendan ageri dira ibilgura eta saneamendu-sarera egindako isurketen kutsaduraren parametroen ezaugarri nagusiak, bakoitzarentzat ezarritako gehieneko muga-balioekin:

a) industria-urak (1. isurketa).

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
pH-a	6-9.5
Tenperatura	45
Guztizko solido esekiak	600 mg/l
Olioak eta koipeak (min)	50 mg/l
Olioak eta koipeak (landare- eta animalia-jatorrikoak)	500 mg/l

D.2.2.2.– Valores Límites de Emisión.

Los parámetros contaminantes característicos del vertido a red de saneamiento serán, exclusivamente, los que se relacionan a continuación, con los límites máximos que se especifican para cada uno de ellos:

a) aguas industriales (Vertido 1).

Parámetros	Valores Limite de Emisión
pH	6-9.5
Temperatura	45
SST	600 mg/l
Aceites y Grasas (min)	50 mg/l
Aceites y Grasas (v y a)	500 mg/l

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
S=	2 mg/l
SO4=	1500 mg/l
CN	2 mg/l
Nitrogeno erasokorra	120 mg/l
N-NH3	300 mg/l
Artsenikoa	1,5 mg/l
Kadmioa	1,5 mg/l
Kromoa	7,5 mg/l
Kobrea	7,5 mg/l
Burdina	150 mg/l
Nikela	5 mg/l
Beruna	3 mg/l
Zinka	15 mg/l
Merkurioa	1,5 mg/l
Zilarra	1 mg/l
Fenolak	50 mg/l
Toxikotasuna	50 eq/m3

D.2.2.3.– Araztu eta husteko instalazioak.

Arazteko instalazioak edo hondakin-uren neurri zuzentzaileak espedienteko enpresa eskatzaileak aurkeztutako agirietara egokituko dira.

Zerbitzuko aire-konpresoreek galdaratxoak purgatzetik sortutako olioak ezabatzeko ekipamendu berezia izan behar dute nahitaez.

Horrela industriako hozteko urak eta euri-urak tratamendu fisiko-kimiko hau behar dute: urak euriteetarako tanga batean homogeneizatzen dira; malutatzaileak eta koagulatzaileak lamela-dekantatzaile batean jartzen dira, eta partikula solido eseki guztiak ezabatzen dira; eta bi azken tangatan aireztatzen dira amoniako-edukia behin betiko ezabatzeko.

Aurkeztutako agirien arabera, industria-ur baimenduaren isurketak kontrolatzeko kutxeta bat jarriko da; kutxeta horrek isurketen lagin esanguratsuak lortzeko beharrezkoak diren ezaugarri guztiak izango dituzte. Kutxeta ikuskatu ahal izateko sarbide zuzena ahalbidetzen duen lekuan kokatuko da, hala badagokio.

D.2.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Parámetros	Valores Limite de Emisión
S=	2 mg/l
SO4=c	1500 mg/l
CN	2 mg/l
N. Agres	120 mg/l
N-NH3	300 mg/l
Arsénico	1,5 mg/l
Cadmio	1,5 mg/l
Cromo	7,5 mg/l
Cobre	7,5 mg/l
Hierro	150 mg/l
Niquel	5 mg/l
Plomo	3 mg/l
Zinc	15 mg/l
Mercurio	1,5 mg/l
Plata	1 mg/l
Fenoles	50 mg/l
Toxicidad	50 eq/m3

D.2.2.3.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Las instalaciones de depuración o medidas correctoras de las aguas residuales se ajustarán a la documentación presentada por la empresa peticionaria que obra en el expediente.

Los compresores de aire de servicio deberán disponer obligatoriamente de un equipamiento específico de eliminación de aceites de la purga de los alderones

Así las aguas industriales de refrigeración, junto con las aguas pluviales, se someten a un tratamiento físicoquímico consistente en la homogeneización de las aguas en un tanque tormenta, la aportación de floculantes y coagulantes en un decantador de lamelas donde son eliminadas todas las partículas sólidas en suspensión y en la aireación en dos tanques finales para la reducción definitiva del contenido de amoniaco.

De acuerdo con la documentación presentada se dispondrá una arqueta de control para el vertido de agua industrial autorizada, que deberá reunir las características necesarias para poder obtener muestras representativas del vertido. La arqueta estará situada en lugar de acceso directo para su inspección, cuando se estime oportuno.

D.2.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro balioztatu egin behar da eta horretarako autokudeaketa behar da edo balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste modu material edo energetikoren aurretik.

Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

Baimendutako zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, 2002ko abenduaren 19ko Kontseiluaren 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira. Bestela, erabaki hori garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jarraibideekin bat etorriz gauzatuko da.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira, ezbeharrez gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinek desagertu, galdu edo ihes egingo balute, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Erandioko Udalean.

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su autogestión o entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización, ya sea material o energética.

Asimismo, para aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinadas a tal fin en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero autorizado, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y, en su caso, las directrices que como desarrollo de la mencionada Decisión se aprueben para el País Vasco.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Erandio.

D.2.3.1.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak honako hauek dira:

1. Prozesua: Labe birakarietan galdatzea.
1. hondakina: Gatzezko zepak. Identifikazioa B48934038/4800004508 /1/1 Hondakinaren kodea: Q8//R4//S22//C24/31//H12//A222//B3236 HEZ: 100308 Urtean sortutako kantitatea: 33.595 t. Metala labe birakarietan urgarri bidez galdatzeko prozesuan sortzen da hondakina, bai moldekatzeko lingoteak eta birgaldatzeko lingotoiak lortzean, bai aluminio likidoa ekoiztean. Hondakin honek ogi solidoen itxura fisikoa du eta arriskutsua izan daitekeen osagai gisa, aluminio nitruroa. Zatitu ondoren, estalpean biltegiratzen da horretarako bi patio estalitan, bildu eta kudeatzaile baimendu batera eraman arte, hori tratatzeko.
2. Prozesua: Isuri atmosferikoak araztea.
1. hondakina: Mahuka-iragazkietako hautsak. Identifikazioa B48934038/4800004508 /2/1 Hondakinaren kodea: Q9//R4//S25//C18/24//H12//A222//B0011 HEZ: 100323 Urtean sortutako kantitatea: 1.278. Labeetako keak arazteko sistemetan eta fabrikazio-prozesu hauetan sortzen diren mugarik gabeko isurietan sortutako hondakinak. lehengaiak tratatzea, kargak prestatzea eta bi labe birakarien kargak.
3. Prozesua: Zerbitzu orokorrak.
1. hondakina: Erabilitako olioa Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/1 Hondakinaren kodea: Q05//R09//L08//C53//H06//A222//B0019 HEZ: 130208 Urtean sortutako kantitatea: 800 kg. Izendapen honen barruan karter-olioak, ureztatzekoak, hidraulikoak, laino-olioak, kojineteak lubrifikatzeko olioak, etab. Makina, ekipo eta instalazioen mantentze-lanetan sortzen dira. Hondakin hori identifikatzeko bidoietan biltzen dira sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten dira.
2. hondakina: Industria-aerosolak. Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/2 Hondakinaren kodea: Q5//R13//S36//C41//H3b//A222//B0019 HEZ: 160504 Urtean sortutako kantitatea: 70 kg. Ontzi hutsak biltzean sortzen da; tinta eduki duten aerosolak dira. Hondakin hori identifikatzeko poltsan biltzen da sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

3. hondakina: Hondakin arriskutsuen hondarrak dituzten plastikozko ontziak.
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/3
Hondakinaren kodea: Q5// --//S36//C41/51//H5//A222//B0019
HEZ: 150110
Urtean sortutako kantitatea: 20 kg.

Ontzi hutsak biltzean sortzen da; hidrokarburoak eduki dituzten plastikozko ontziak dira.
Hondakin hori identifikatzeko poltsan biltzen da sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

4. hondakina: Beirazko ontziak.
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/4
Hondakinaren kodea: Q5//--3//S36//C23/24//H5//A222//B0019
HEZ: 150110
Urtean sortutako kantitatea: 10 kg.

Ontzi hutsak biltzean sortzen da; azidoak edo baseak eduki dituzten beirazko ontziak dira.
Hondakin hori identifikatzeko poltsan biltzen da sortzen den lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

5. hondakina: II. taldeko hondakin sanitarioak.
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/5
Hondakinaren kodea: Q16//D15//S1//C 35//H9//A222//B0019
HEZ: 180103
Urtean sortutako kantitatea: 5 kg.

Osasun zerbitzua azpiprozesuan sortzen da; hondakin ebakitzaile eta puntazorrotzak dira.
Edukiontzi hermetikoan biltzen da botikinean; edukiontzi horretatik zuzenean ateratzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.
Soltean biltegiratzen da, eta helburua kudeatzaile baimendua da.

6. hondakina: Metalezko ontziak
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/6
Hondakinaren kodea: Q5//R12//S36//C41/51//H5//A222//B0019
HEZ: 150110
Urtean sortutako kantitatea: 700 kg.

Ontzi hutsak biltzean sortzen da; olioak edo beste kutsatzaileak eduki dituzten metalezko ontziak dira.
Berariazko eremuan biltegiratzen da hondakin-biltegian.

7. hondakina: Xurgatzaileak, iragazteko materiala, trapu eta arropa kutsatuak.
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/7
Hondakinaren kodea: Q5//D15//S34//C51//H5//A222//B0019
HEZ: 150202
Urtean sortutako kantitatea: 500 kg.

Xurgatzaileak eta ehunak biltzean sortzen da; olioz edo beste kutsatzaileez bustitako trapuak, xurgatzaileak, iragazteko materiala eta arropak dira.
Hondakin hori identifikatzeko bidoian biltzen da sortzen den lekuan edo lekuetan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

8. hondakina: Bateriak eta metagailuak.
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/8
Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C11/16//H6//A222//B0019
HEZ: 200133
Urtean sortutako kantitatea: 50 kg.

Pila eta metagailu agortuak birjartzean sortzen da, eta eraginkorragoa denez, taldeka biltzen dira; merkurioa, kadmioa eta beste metal-oxido batzuk dituzten metagailuak eta pilak dira. Hondakin hori identifikatzeko berariazko tokian jarritako edukiontzian biltzen dira.

9. hondakina: Hodi fluoreszenteak
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /3/9
Hondakinaren kodea: Q6//R13//S40//C16//H6/14//A222//B0019
HEZ: 200121
Urtean sortutako kantitatea: 50 kg
Merkurioa duten lanpara erabiliak birjartzeko eragiketetan sortzen da.
Hondakin hori identifikatzeko tokian biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

4. Prozesua: Alanbroia fabrikatzea.

1. hondakina: Emultsio oliotsua (taladrina)
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /4/1
Hondakinaren kodea: Q7//D9//L9//C51//H5//A222//B0019
HEZ: 120109
Urtean sortutako kantitatea: 21 tona.

Aluminio-haria ijezteko eragiketetan sortzen da; taladrina agortua da.
Erabiltzen den tokitik zuzenean biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

2. hondakina: paperezko iragazkiak
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /4/2
Hondakinaren kodea: Q9//D15//S25/28//C51//H14//A222//B0019
HEZ: 150202
Urtean sortutako kantitatea: 400 kg
Taladrina iragazteko eragiketetan sortzen da aluminio-haria ijeztean; metalezko partikulez eta emultsio oliotsuaz kutsatutako paperezko iragazkiak dira.
Hondakin hori identifikatzeko bidoian biltzen da, eta bildu ondoren, hondakin-biltegian gordetzen da.

5. Prozesua: Mahuka iragazkien autokudeaketa.

1. hondakina: Mahuka-iragazki erabiliak
Identifikazioa: B48934038/4800004508 /5/1
Hondakinaren kodea: Q9//R4//S25///C18/24//H12//A222//B0019
HEZ: 150202
Urtean sortutako kantitatea: 1 tona.

Gasak arazteko sistemako mahuka-iragazkiak aldatzean sortzen da; aluminiozko eta berunezko metal-partikulak dituzten mahukak dira.
Edukiontzian biltzen da mahukak aldatzean eta autokudeatu egiten dira, labe birakarian sartuta.

6. Prozesua: Aluminio zepak autokudeatzea.
1. hondakina: Aluminio-zepak. Identifikazioa: B48934038/4800004508 /6/1 Hondakinaren kodea: Q8//R4//S22//C18/24//H12//A222//B3258 LER 100315 Urtean sortutako kantitatea: 2.600 t. Ekoizte-instalazioen garbiketa-prozesuetan sortutako hondakinei ematen zaie izen hori, hala nola labeetako, galdaren zirkulazio-lerroetako, etab.etako zepak kentzea. Aluminio-eduki handia duen hondakina da, eta printzipioz prozesura birzirkulatzen da dena.

D.2.3.1.– Residuos Peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Proceso 1: Fusión en hornos rotativos
Residuo 1: Escorias salinas. *Identificación B48934038/4800004508 /1/1* *Código del residuo: Q8//R4//S22//C24/31//H12//A222//B3236* *LER: 100308* *Cantidad anual generada: 33.595 t.* *Residuo procedentes del proceso de fusión del metal bajo fundente en los dos hornos rotativos, tanto en la obtención de lingote para moldeo y en la de lingotón para refusión, como en la producción de aluminio líquido.* *Este residuo tiene la forma física de panes sólidos y como constituyente potencialmente peligroso, el nitruro de aluminio. Después de ser troceado, se almacena bajo cubierta, en dos patios cubiertos destinados a tal fin, en espera de ser recogido y transportado a gestor autorizado para su tratamiento.*
Proceso 2: Depuración de emisiones a la atmósfera.
Residuo 1: Polvos procedentes de los filtros de mangas. *Identificación B48934038/4800004508 /2/1* *Código del residuo: Q9//R4//S25//C18/24//H12//A222//B0011* *LER: 100323* *Cantidad anual generada: 1.278 t.* *Residuos generados en los diversos sistemas de depuración de los humos procedentes de los hornos, así como de las emisiones no confinadas que se producen en los siguientes procesos de fabricación: tratamiento de materias primas, preparación de cargas y cargas de los dos hornos rotativos.*
Proceso 3: Servicios generales.
Residuo 1: Aceite usado. *Identificación: B48934038/4800004508 /3/1* *Código del residuo: Q05//R09//L08//C53//H06//A222//B0019* *LER: 130208* *Cantidad anual generada: 800 kg.* *Se incluyen bajo esta denominación los aceites de cárter, de riego, hidráulicos, aceites de niebla, aceites de lubricación de cojinetes, etc., generados en las operaciones de mantenimiento de maquinaria, equipos e instalaciones.* *Son recogidos en bidones identificados junto a los puestos en que se generan, los cuales una vez llenos se llevan al almacén de residuos.*

Residuo 2: Aerosoles industriales.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/2
Código del residuo: Q5//R13//S36//C41//H3b//A222//B0019
LER: 160504
Cantidad anual generada: 70 kg.

Se genera en la recogida de envases vacíos; consiste en aerosoles que han contenido tinta.
Es recogido en bolsa identificada para dicho residuo junto a los puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

Residuo 3: Envases de plástico con restos de sustancias peligrosas.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/3
Código del residuo: Q5// --//S36//C41/51//H5//A222//B0019
LER: 150110
Cantidad anual generada: 20 kg.

Se genera en la recogida de envases vacíos; consiste en envases de plástico que han contenido hidrocarburos.
Es recogido en bolsa identificada para dicho residuo junto a los puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

Residuo 4: Envases de vidrio.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/4
Código del residuo: Q5//--3//S36//C23/24//H5//A222//B0019
LER: 150110
Cantidad anual generada: 10 Kg.

Se genera en la recogida de envases vacíos; consiste en envases de vidrio que han contenido ácidos o bases.
Es recogido en bolsa identificada para dicho residuo junto a los puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

Residuo 5: Residuos biosanitarios grupo II.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/5
Código del residuo: Q16//D15//S1//C 35//H9//A222//B0019
LER: 180103
Cantidad anual generada: 5 kg.

Se genera en el subproceso Servicio Médico; consiste en residuos cortantes y punzantes.
Se recoge en contenedor hermético en el botiquín; de este contenedor es retirado directamente para su entrega a gestor autorizado.
almacenamiento es a granel y su destino es Gestor Autorizado

Residuo 6: Envases metálicos.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/6
Código del residuo: Q5//R12//S36//C41/51//H5//A222//B0019
LER: 150110
Cantidad anual generada: 700 kg

Se genera en la recogida de envases vacíos; consiste en envases metálicos que han contenido aceites u otros contaminantes.
Es almacenado en zona específica en el almacén de residuos.

Residuo 7: Absorbentes, material de filtración, trapos y ropas contaminados.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/7
Código del residuo: Q5//D15//S34//C51//H5//A222//B0019
LER: 150202
Cantidad anual generada: 500 kg.

Se genera en la recogida de absorbentes y textiles;; consiste en trapos, absorbentes, material de filtración y ropas impregnados de aceites u otros contaminantes.
Es recogido en bidón identificado para dicho residuo junto al puesto o puestos en que se genera, el cual una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

Residuo 8: Baterías y acumuladores.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/8
Código del residuo: Q6//R13//S37//C11/16//H6//A222//B0019
LER: 200133
Cantidad anual generada: 50 kg.

Se genera en operaciones de reposición de pilas y acumuladores agotados, que por operativa se recogen agrupados; consiste en acumuladores y pilas que contienen metales como mercurio, cadmio y otros óxidos metálicos. Se recogen en contenedor identificado para dicho residuo depositado en zona específica para el mismo.

Residuo 9: Tubos fluorescentes.
Identificación: B48934038/4800004508 /3/9
Código del residuo: Q6//R13//S40//C16//H6/14//A222//B0019
LER: 200121
Cantidad anual generada: 50 kg.

Se genera en operaciones de reposición de lámparas usadas que contienen mercurio.
Es recogido en zona identificada para dicho residuo en el almacén de residuos peligrosos.

Proceso 4: Fabricación de alambrón.

Residuo 1: Emulsión aceitosa(taladrina).
Identificación: B48934038/4800004508 /4/1
Código del residuo: Q7//D9//L9//C51//H5//A222//B0019
LER: 120109
Cantidad anual generada: 21 Toneladas.

Se genera en operaciones de laminación del hilo de aluminio, consiste en taladrina agotada.
Es retirado directamente desde el punto de utilización para su entrega a gestor autorizado.

Residuo 2: filtros de papel.
Identificación: B48934038/4800004508 /4/2
Código del residuo: Q9//D15//S25/28//C51//H14//A222//B0019
LER: 150202
Cantidad anual generada: 400 kg.

Se genera en operaciones de filtrado de la taladrina en la laminación del hilo de aluminio, consiste en filtros de papel contaminados con partículas metálicas y emulsión aceitosa.
Es recogido en bidón identificado para dicho residuo, el cual una vez lleno se almacena en el almacén de residuos.

Proceso 5: Autogestión de filtros de mangas.
Residuo 1: Filtros de mangas usados *Identificación: B48934038/4800004508 /5/1* *Código del residuo: Q9//R4//S25///C18/24//H12//A222//B0019* *LER: 150202* *Cantidad anual generada: 1 Toneladas.* *Se genera en el cambio de las mangas de los filtros del sistema de depuración de gases; consiste en mangas con partículas metálicas de aluminio y plomo.* *Es recogido en contenedor cuando se cambian las mangas y se autogestionan introduciéndolos en horno rotatorio.*
Proceso 6: Autogestion de escorias de aluminio.
Residuo 1: Escorias de alumínio. *Identificación: B48934038/4800004508 /6/1* *Código del residuo: Q8//R4//S22//C18/24//H12//A222//B3258* *LER -100315* *Cantidad anual generada: 2.600 t.* *Se aplica esta denominación a los residuos generados en los procesos de limpieza de las instalaciones productivas, como son el desescoriado de los hornos, de las líneas de circulación de caldo, etc.* *Es un residuo que presenta un alto contenido en aluminio y es en principio completamente recirculado al proceso.*

«Gai arriskutsuen hondarrak dituzten plastikozko ontziak» eta «Beirazko ontziak» hondakinetarako ez dira ezabatzeko eragiketak onartuko kudeaketa-modu gisa. Ordezko kudeaketak bilatu beharko dira.

a) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistema bereiziak erabiliko dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen hondakin moten kasuan.

b) Prozesuan sortutako gatzezko zepak biltegiratzeko parkea egitura irekian gaituko da, lurzoru estankoa izango du eta likido kutsatuak biltzeko sistema, urak husteko sistemara isurtzea saihesteko.

c) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak (hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen du dekretu horrek) 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

d) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa ere izango da.

Para los siguientes residuos «Envases de plástico con restos de sustancias peligrosas», y «Envases de vidrio» no se admitirán las operaciones de eliminación como vía de gestion. Se deberán buscar alternativas de gestión.

a) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

b) El parque de almacenamiento de las escorias salinas generadas en el proceso se habilitará bajo estructura cubierta, deberá disponer de suelos estancos y estar dotado de sistema de recogida de líquidos contaminados para evitar su vertido al sistema de evacuación de aguas.

c) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

d) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

e) Berariazko hondakin sanitarioak (II. taldea) manipulatu, ontziratu, etiketatu eta gordetzeko baldintzak martxoaren 26ko 76/2002 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan hondakin sanitarioak kudeatzeko baldintzak arautzen dituenean, eta hori garatzeko araudietan ezarritakoak izango dira.

f) Gainerako hondakin arriskutsuak ezin izango dira 6 hilabete baino gehiago gorde.

g) Hondakinak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakin-kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua ebazpen honetako hondakin bilduen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela.

h) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokideak, bost urtean gutxienez.

i) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

j) Instalazioan, bertan sortutako hondakin hauek kudeatu ahal izango dira:

– Mahuka-iragazki erabiliak.

– Aluminio-zepak.

Mahuka-iragazki erabilien kasuan, labe birakariko gehienezko kargak ez du inola ere karga osoaren pisuaren % 0,5 gaindituko.

k) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko du sortutako olio erabilia.

l) Ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan, aurreikusitako baimendutako kudeaketa bateraturako sistema bat ezartzen ez den bitartean, irailaren 29ko

e) Las condiciones de manipulación, envasado, etiquetado y almacenamiento de los residuos sanitarios específicos (Grupo II) serán las establecidas en el Decreto 76/2002, de 26 de marzo, por el que se regulan las condiciones para la gestión de los residuos sanitarios en la Comunidad Autónoma del País Vasco y posteriores normativas de desarrollo.

f) El tiempo de almacenamiento de los restantes residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

g) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta, verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución.

h) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento o documento oficial equivalente, durante un periodo no inferior a cinco años.

i) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

j) Podrán gestionarse en la instalación los siguientes residuos generados en la misma:

– Filtros de mangas usados.

– Escorias de aluminio.

En el caso de los filtros de mangas usados la carga máxima al horno rotatorio no sobrepasará en ningún caso el 0,5% del peso de la carga total.

k) Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá gestionar el aceite usado generado de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

l) En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real

259/1998 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak.

m) Ekipo elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, ekipo elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

n) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren ekainaren 29ko 2037/2000 EE Erregelamenduan ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak era horretako substantzia erabilirik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumen-ikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparatuak aztertu eta mantentzeko lanen aurretik nahiz desmuntatu edo suntsitu baino lehen.

o) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari, ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helburua eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

p) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez.Sei hilean behin, Ingurumen Sailburuordetzari kontrolerako erregistro horren kopia bidaliko dio.

q) Erregistro horrek autokudeaketako hondakin arriskutsuen instalazioko dosifikatze- eta tratatzeeragiketak barne hartuko ditu: mahuka-iragazkiak eta aluminio-zepak.

r) Hondakin arriskutsuen kudeaketako funtsezko oinarriak bete daitezen, hau da, hondakin horiek ahal den gutxiena sortzeko, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak neurri babesleak erabiliz hondakin arriskutsuen sorrera gutxitzeko plana aurkeztu beharko du Ingurumen Sailburuordetzan, gutxienez lau urtean behin.

s)Aurreko g) eta h) (kudeatzaileak EAEn daudenean), o) eta p) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio

Decreto 679/2006, de 2 de junio, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

m) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

n) En la medida en que Befesa Aluminio Bilbao, S.L., sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, estas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

o) Anualmente Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peligrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

p) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997, de 20 de julio. Semestralmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

q) Dicho registro incluirá las operaciones de dosificación y tratamiento en la instalación de los residuos peligrosos objeto de autogestión: filtros de mangas usados y escorias de aluminio.

r) A fin de cumplimentar uno de los principios esenciales de la gestión de residuos peligrosos, el cual es la minimización de la producción de dichos residuos, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá elaborar y presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente con una periodicidad mínima de cuatro años, un Plan de Reducción en la producción de residuos peligrosos mediante la aplicación de medidas preventivas.

s) Los documentos referenciados en los apartados g) e h) (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), o) y p) de este apartado serán enviados a

elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa rehabilita.

t) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak PKB eduki dezaketen gailuak dituenez, nahitaez bete behar ditu poliklorobifeniloak, polikloroterfeniloak eta horiek dituzten gailuak ezabatu eta kudeatzeko neurriak ezartzen dituen abuztuaren 27ko 1378/1999 Errege Dekretuaren baldintzak, eta errege-dekretu hori aldatzen duen otsailaren 24ko 228/2006 Errege Dekretua.

u) Amiantoa duten hondakinak antzemanez gero, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak 108/1991 Errege Dekretuan (3. artikulua), amiantoak ingurumenean sortzen duen kutsadura saihestu eta gutxitzekoan, ezarritako eskakizunak bete beharko ditu. Era berean, amiantoa duten hondakinak kudeatzeko egingo diren manipulazioak 396/2006 Errege Dekretuan ezarritako aginduen arabera burutuko dira; dekretu horren bidez ezarri ziren amiantoarekin lan egiterakoan segurtasun- eta osasun-arloan bete behar diren gutxieneko baldintzak.

D 2.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

t) En tanto en cuanto Befesa Aluminio Bilbao, S.L. sea poseedor de aparatos que contengan o puedan contener PCB, deberá cumplir los requisitos que para su correcta gestión se señalan en el Real Decreto 1378/1999, de 27 de agosto, por el que se establecen medidas para la eliminación y gestión de los policlorobifenilos, policloroterfenilos y aparatos que los contengan, y su posterior modificación mediante Real Decreto 228/2006, de 24 de febrero.

u) En caso de detectarse la presencia de residuos que contengan amianto, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá dar cumplimiento a las exigencias establecidas en el Real Decreto 108/1991 (artículo 3) para la prevención y reducción de la contaminación del medio ambiente producida por el amianto. Asimismo las operaciones de manipulación para su gestión de los residuos que contengan amianto, se realizarán de acuerdo a las exigencias establecidas en el Real Decreto 396/2006 por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto.

D.2.3.2.– Residuos no Peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Hondakinaren izena	HEZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Kudeatzeko modua	Kalkulatutako ekoizpena
Metal ferrosoak	160117	Mantentze-lanak	Salmenta librea	50 t
Erregogorra, obra-hondakinak, zurak, plastikoak eta gomak	161104	Mantentze-lanak	Zabortegia	350 t
Hiriko hondakinekin batera daitezkeen hondakinak	200301	Mantentze-lanak	Kudeatzaile baimendua	200 m³
Papera eta kartoia	200101	Mantentze-lanak	Kudeatzaile baimendua	60 m³

Nombre del Residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Vía de gestión*	*Producción estimada*
Metales ferrosos	*160117*	*Mantenimiento*	*Venta libre*	*50 Tn*
Refractario,escombros, maderas, plásticos y gomas	*161104*	*Mantenimiento*	*Vertedero*	*350 Tn*
Residuos asimilables a urbanos	*200301*	*Mantenimiento*	*Gestor autorizado*	*200 m³*
Papel y cartón	*200101*	*Mantenimiento*	*Gestor autorizado*	*60 m³*

a) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo balioztagune baimendu batera.

a) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados, o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

b) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezin dira urtebetez baino gehiago biltegiratuta eduki. Hondakinen azken helburua balioztatzea denean, 2 urtez eduki ahal izango dira biltegiratuta.

c) Oro har, hondakinak hustu aurretik, kudeatzaile baimendu batek onartzen dituelako agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidaliko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua ebazpen honetako hondakin bilduen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak, edo horien agiri ofizial baliokidea, horiek derrigorrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

d) Halaber, hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak baimendutako zabortegi batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

e) Erregistro bat egingo da, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua.Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

f) Aurreko c) eta d) (kudeatzaileak EAEn daudenean), eta e) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

D.2.4.– Lurzorua babesteko baldintzak.

Ebazpen honek aztergai duen jarduera lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legearen II. eranskineko «Metal arinak galdatzea» 27530 epigrafean sartuta dagoenez, eta urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan eta otsailaren 4ko 1/2005 Legean ezarritako aginduak betez lurzoruaren egoerari buruz aurkeztutako aurretiazko txostenean jasota dauden gomendioen arabera, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak instalazioen mantentze-egoera egokia ziurtatu beharko du, ingurumenerako arriskuak kontrolatuta egon daitezen.

b) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación, o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

c) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Resolución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

d) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

e) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

f) Los documentos referenciados en los apartados c y d (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y e de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

D.2.4.– Condiciones en relación con la protección del suelo.

Dada la inclusión de la actividad objeto de esta Resolución en el Anejo II de la Ley 1/2005, de 4 de febrero para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, bajo el epígrafe 27530 fundición de metales ligeros, y de conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y la Ley 1/2005, de 4 de febrero y atendiendo a las recomendaciones en él contenidas, Befesa Aluminio Bilbao, S.L., deberá Asegurar un adecuado estado de mantenimiento de las instalaciones de manera que se mantengan controlados los riesgos para el medio ambiente.

Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak jarduera garatzen duen lur zatian lur-mugimenduak sustatzen baditu, enpresak hondeatu behar dituen materialen karakterizazioa egin beharko du, jardun kutsatzaileen ondorioz erasan diren egiaztatzearren eta, karakterizazio horren emaitzen arabera, horientzako kudeaketa-modu egokiena zehaztearren.

Karakterizazio horretan lortutako emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, baloratzeko, eta material horiek kudeatu aurretik. Ingurumen-organoak, ebazpen arrazoitu bidez, lurzoruaren kalitatearen adierazpena egiteko prozedura hastea eskatu ahal izango du kutsadura-zantzurik detektatuz gero, lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legearen 17.6 artikuluan xedatutakoari jarraiki.

Gainera, lurzoruaren kalitatearen adierazpena egin aurretik aipatutako 17. artikuluaren 1. atalean jasotako kasuren bat gertatuz gero, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Ingurumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du gorabehera hori, eta prozesuaren ondoriozko ekintza guztiak burutu.

D.2.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Jarraian adierazitako zarata-mailak ez gainditzeko neurriak hartu eta instalatuko dira:

a)Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin zando da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

b) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin zando da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 08:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

c)Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-esparruaren kanpoko itxituran.

d) Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko guneetako zarata-maila.

E) Ingurumena zaintzeko programa.

Ingurumena zaintzeko programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

En el caso de que Befesa Aluminio Bilbao, S.L. promueva actuaciones que consistan en movimientos de tierras en la parcela sobre la que desarrolla su actividad, la empresa deberá caracterizar aquellos materiales objeto de excavación a fin de verificar si hubieran podido resultar afectados como consecuencia de acciones contaminantes y determinar, en función de los resultados de dicha caracterización, la vía de gestión más adecuada para los mismos.

Los resultados obtenidos en dicha caracterización deberán remitirse a la Viceconsejería de Medio Ambiente para su valoración y ello con carácter previo a su gestión, pudiendo el órgano ambiental requerir, mediante resolución motivada, el inicio del procedimiento de declaración de calidad del suelo en el caso de detectarse indicios de contaminación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.6 de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo.

Además en caso de darse alguna de los otros supuestos recogidos el apartado 1 del antes citado artículo 17 para el inicio del procedimiento de declaración de la calidad del suelo, la Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá comunicar dicha circunstancia a la Viceconsejería de Medio Ambiente y llevar a cabo todas las acciones derivadas del proceso.

D.2.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 08:00 y 22:00 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22:00 y 08:00 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB(A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel ambiental de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

E) Programa de Vigilancia Ambiental.

El programa de vigilancia ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

E.1.– Isuri atmosferikoak kontrolatzea.

a) Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak isuriak kontrolatu beharko ditu, ondorengoaren arabera:

E.1.– Control de las emisiones a la atmósfera.

a) Befesa Aluminio Bilbao, S.L., deberá realizar el control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Fokua(k)	Erregistro-liburua / Kodea	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1	48-4508-01	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Sei hilero KEB batek
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		KOG (mgC/Nm^3)	1 urtero KEB batek
		Dioxinak eta furanoak (mg/Nm^3)	
2	48-4508-02	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Sei hilero KEB batek
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		KOG (mgC/Nm^3)	1 urtero KEB batek
		Dioxinak eta furanoak (mg/Nm^3)	
3	48-4508-03	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Sei hilero KEB batek
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		KOG (mgC/Nm^3)	1 urtero KEB batek
		Dioxinak eta furanoak (mg/Nm^3)	
4	48-4508-04	Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		KOG (mgC/Nm^3)	

Fokua(k)	Erregistro-liburua / Kodea	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
5	48-4508-05	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
6	48-4508-06	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Sei hilero KEB batek
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		KOG (mgC/Nm^3)	1 urtero KEB batek
		Dioxinak eta furanoak (mg/Nm^3)	
7	48-4508-07	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
8	48-4508-08	Partikula solidoak (mg/Nm^3)	Sei hilero KEB batek
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Kloroaren gas-konposatu ez-organikoak HCl gisa adieraziak (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	2 urtero KEB batek
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		KOG (mgC/Nm^3)	1 urtero KEB batek
		Dioxinak eta furanoak (mg/Nm^3)	

Foco(s)	*Libro Registro/Código*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
1	*48-4508-01*	*Partículas sólidas (mg/Nm^3)*	*Control por OCA Semestral*
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm^3)	
		Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm^3)	
		HF (mg/Nm^3)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm^3)	*Control por OCA cada 2 años*
		Ni+As (mg/Nm^3)	
		Cd+Hg (mg/Nm^3)	
		COT (mgC/Nm^3)	*Control por OCA cada 1 año*
		Dioxinas y furanos (mg/Nm^3)	

Foco(s)	*Libro Registro/Código*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
2	*48-4508-02*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA Semestral*
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm³)	
		Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	
		HF (mg/Nm³)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*Control por OCA cada 2 años*
		Ni+As (mg/Nm³)	
		Cd+Hg (mg/Nm³)	
		COT (mgC/Nm³)	*Control por OCA cada 1 año*
		Dioxinas y furanos (mg/Nm³)	
3	*48-4508-03*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA Semestral*
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm³)	
		Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	
		HF (mg/Nm³)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*Control por OCA cada 2 años*
		Ni+As (mg/Nm³)	
		Cd+Hg (mg/Nm³)	
		COT (mgC/Nm³)	*Control por OCA cada 1 año*
		Dioxinas y furanos (mg/Nm³)	
4	*48-4508-04*	*Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)*	*Control por OCA cada 2 años*
		COT (mgC/Nm³)	
5	*48-4508-05*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA cada 2 años*
6	*48-4508-06*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA Semestral*
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm³)	
		Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	
		HF (mg/Nm³)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*Control por OCA cada 2 años*
		Ni+As (mg/Nm³)	
		Cd+Hg (mg/Nm³)	
		COT (mgC/Nm³)	*Control por OCA cada 1 año*
		Dioxinas y furanos (mg/Nm³)	
7	*48-4508-07*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA cada 2 años*

Foco(s)	*Libro Registro/Código*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
8	*48-4508-08*	*Partículas sólidas (mg/Nm³)*	*Control por OCA Semestral*
		CO (ppm)	
		NOX (ppm)	
		SO2 (mg/Nm³)	
		Compuestos inorgánicos gaseosos de cloro expresados como HCl (mg/Nm³)	
		HF (mg/Nm³)	
		Zn+Pb+Cr+Cu+Mn (mg/Nm³)	*Control por OCA cada 2 años*
		Ni+As (mg/Nm³)	
		Cd+Hg (mg/Nm³)	
		COT (mgC/Nm³)	*Control por OCA cada 1 año*
		Dioxinas y furanos (mg/Nm³)	

a) Aurreko atalean aipatutako aldizkako neurketa guztiak kontrol-erakunde baimendu batek (KEB) egin beharko ditu (ordubeteko hiru neurketa, gutxienez, zortzi ordutan zehar neurtuta; eta dioxinak eta furanoak ere neurtzen direnean, 6-8 orduko neurketa bat), eta aldizkako kontrol horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek prestatutako «KEBen gutxieneko txostenean» ezarritakora egokitu beharko dira.Edonola ere, isurien kontrolek eta baldintzek Sailburuordetzak ezarritako eskakizun tekniko guztiak bete beharko dituzte.

b) Arestian eskatutako parametro guztien neurketen KEB txostenak bidaliko dira. Parametroen neurketak ez izatekotan, edo parametro horien neurketak ebazpen honetan ezarritako kontrolen maiztasuna baino antzinatasun handiagoaz egin badira, neurketak berriz egin beharko dira. Atmosferara egiten diren isurien ondorengo kontrolak, egindako azken neurketan adierazitako maiztasunarekin egingo dira.

c) Gasak arazteko sistemak erregulatzeko prozedura bat aplikatu behar da, ezarritako isurtzeko mugak une oro eta zorrozki betetzen direla bermatzearren. Horretarako, instalazioaren jardun-baldintzen aldaketa iragankorretan detektatutako gainditze puntualak saihestuko dira, bai oraingo baldintzei, bai aldaketek sortutakoei dagokienez, halakorik gerta baledi.

E.1.1.– Lortutako emaitzen erregistroa.

Erregistro bat egin beharko da euskarri informatikoan edo, horrelakorik ezean, paperean. Dokumentazio gaurkotua erabilita gauzatuko da erregistroa, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du.

a) Todas las mediciones señaladas en el apartado anterior deberán ser realizadas por una Organismo de Control Autorizado (OCA) (tres medidas de una hora cada una, como mínimo, medidos a lo largo de ocho horas, cuando también se midan dioxinas y furanos una medición de 6-8 horas) y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en el «Informe mínimo de OCA» emitido por esta Viceconsejería de Medio Ambiente. En todo caso, los controles y las condiciones de emisión deberán cumplir con todos los requisitos exigidos en las instrucciones técnicas de la Viceconsejería.

b) Se deberán enviar los informes OCA de las mediciones de todos los parámetros requeridos anteriormente. En el caso de que no se dispongan mediciones de los parámetros o las mediciones de dichos parámetros estén realizadas con una antigüedad superior a la frecuencia de controles establecida en esta resolución se deberán realizar nuevas mediciones. Los consiguientes controles de las emisiones a la atmósfera se realizarán con la frecuencia indicada respecto de la última medición realizada.

c) Se debe aplicar un procedimiento de regulación de los sistemas de depuración de gases, en orden a garantizar en todo momento el estricto cumplimiento de los límites de emisión impuestos, evitando las superaciones puntuales detectadas en situaciones transitorias de cambio de las condiciones de funcionamiento de la instalación, tanto respecto a las condiciones actuales como a las condiciones futuras motivadas por modificaciones cuando éstas pudieran producirse.

E.1.1.– Registro de los resultados obtenidos.

Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte informático o, en su defecto, en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976, de prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial. En dicho re-

Erregistro horretan adieraziko dira egindako neurketen emaitzak, mantentze-lanak, garbiketa, aldizkako ikuskatzeak, matxuraren ondorioz gertatutako etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako intzidentziak, eta abar. Dokumentazio horrek eguneratuta egon beharko du, eta ingurumen-ikuskatzaileek eskuragarri izango dute.

Foku bakoitzaren erregistro-liburuak behar bezala beteta igorri beharko ditu Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak. Behin horiek egiaztatuta, Sailburuordetzak zigilatu egingo ditu eta erabil ditzan igorriko dizkio sustatzaileari, goiko paragrafoak adierazitakoaren arabera.

E.2.– Isuritako uraren kalitatea kontrolatzea.

a) Sustatzaileak aurkeztu dituen agirien arabera, ondorengo analisiak egingo dira:

gistro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas, las operaciones de mantenimiento, limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc. Esta documentación se mantendrá al día y estará a disposición de los inspectores ambientales.

Befesa Aluminio Bilbao S.L. deberá remitir los libros de registro debidamente cumplimentados para cada foco. Una vez verificados los mismos, se sellarán por esta Viceconsejería y devolverán al promotor para su utilización según lo establecido en el párrafo anterior.

E.2.– Control de la calidad del agua de vertido.

a) De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, se realizarán las siguientes analíticas:

Isurketa-puntua	Kontrolatu beharreko fluxua	Kontrol-kutxetaren UTM	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna	Kontrol mota
1	Industria-urak, sanitarioak eta euri-urak	X: 503726 Y: 4794729	pH-a, tenp., guztizko solido esekiak, olioak eta koipeak (min), olioak eta koipeak (landare- eta animalia-jatorrikoak), S =, SO4=, CN-, nitrogeno erasokorra, N-NH3, As, Cd, Cr, Cu, Fe, ni, Pb, Zn, Hg, Ag, fenolak eta toxikotasuna	Hiru hilero	Kanpokoa
			Tenperatura, pH-a eta emaria	Egunero	Autokontrola

Punto de vertido	*Flujo a controlar*	*Coordenadas UTM de la arqueta de control*	*Parámetros de Medición*	*Frecuencia de controles*	*Tipo de control*
1	*Aguas industriales, sanitarias y pluviales*	*X: 503726* *Y: 4794729*	*pH, temp., SST, A y G (min), A y G (v y a), S =, SO4=, CN-, N. Agres., N-NH3, As, Cd, Cr, Cu, Fe, ni, Pb, Zn, Hg, Ag, Fenoles y toxicidad*	*Trimestral*	*Externo*
			Temperatura, pH y caudal	*Diario*	*Autocontrol*

b) Kanpoan egiten den kontrol bakoitza, laginak hartzea nola ondorengo analisia, «Erakunde Laguntzaile» batek egin eta egiaztatuko du, eta goiko puntuetan aipatutako parametroak hartuko dira kontuan. Sustatzaileak isurketa-puntu bakoitzeko lagin hartu berri baten analisia aurkeztu beharko du gutxienez; lagina 24 orduko ur-emariarekiko proportzionala izango da, edo bestela, lagin puntual esanguratsua.

Isurketen kontrolen emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira laginak hartzen direnetik hilabete bateko (1) epean.

c) Laginketak kutsatzaile gehien sortzen den aldietan egingo dira beti.

d) Isurketak baimenean jarritako baldintza guztiak betetzen dituela ulertuko da, D.2.2.3 atalean adierazitako parametro guztientzat ezarritako mugak betetzen badituzte.

D.3.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

b) Cada control externo, tanto la toma de muestras como posterior analisis, será realizado y certificado por una «Entidad Colaboradora» y se llevará a cabo sobre cada uno de los parámetros mencionados en los puntos anteriores. El promotor deberá de presentar analítica de al menos una muestra reciente de cada uno de los puntos de vertido, muestra que deberá ser compuesta de 24 horas proporcional al caudal, o en su caso muestra puntual representativa.

Los resultados de los controles de los vertidos se remitirán a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el plazo de un (1) mes desde la toma de muestras.

c) Los muestreos se realizarán siempre durante el periodo pico de producción de contaminantes.

d) Se considerará que el vertido cumple los requisitos de la autorización cuando todos los parámetros que figuran en el apartado D.2.2.3 verifiquen los respectivos límites impuestos.

E.3.– Control de los indicadores de la actividad.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

Adierazlea	Unitatea
Aluminio-ekoizpena	t
Lehengai-kontsumoa	t
Prozesuko uraren kontsumoa	m^3
Energia-kontsumoa	Kwh
Gas-kontsumoa	Kwh
Gasolio-kontsumoa	litroak
Nitrogeno-kontsumoa	litroak
Oxigeno-kontsumoa	litroak
Gatz urgarriaren kontsumoa	t
Gatzezko zeparen kontsumoa	t
Iragazki-hautsa sortzea	t
Aluminio-zepak sortzea	t
Partikula-isuriak	mg/Nm^3
SO2 isuriak	mg/Nm^3
NOX isuriak	mg/Nm^3
HCl isuriak	mg/Nm^3
HF isuriak	mg/Nm^3
Zn+Pb+Cr+Cu+Mn isuriak	mg/Nm^3
Ni+As isuriak	mg/Nm^3
Cd+Hg isuriak	mg/Nm^3
KOG isuriak	mg/Nm^3
pH isurketa	-
OEK isurketa	mg/l
Amoniako-isurketa	mg/l
Al isurketa	mg/l
Zn isurketa	mg/l
Cu isurketa	mg/l
Fe isurketa	mg/l

D.4.– Zarataren kontrola.

Sustatzaileak neurketen proposamen zehatz bat landu beharko du eta neurketa-metodo zehatzak adierazi bertan. Proposamena ebazpen honen E.6 atalak aipatzen duen ingurumena zaintzeko programaren agiri bateginari gehituko zaio.

D.5.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena zaintzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak, ezarritako neurri zuzentzaileen funtzionamenduaren egiaztapena, eta kontrol-sistemak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Urtero egingo da, beti martxoaren 30aren aurretik, eta in-

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente:

Indicador	*Unidad*
Producción de aluminio	*t*
Consumo materias primas	*t*
Consumo agua de proceso	*m^3*
Consumo de energía	*Kwh*
Consumo de gas	*Kwh*
Consumo de gasóleo	*litros*
Consumo de nitrógeno	*litros*
Consumo de oxígeno	*litros*
Consumo de sal fundente	*t*
Generación de escoria salina	*t*
Generación de polvos de filtro	*t*
Generación de escorias aluminio	*t*
Emisiones de partículas	*mg/Nm^3*
Emisiones SO2	*mg/Nm^3*
Emisiones NOX	*mg/Nm^3*
Emisiones HCl	*mg/Nm^3*
Emisiones HF	*mg/Nm^3*
Emisiones Zn+Pb+Cr+Cu+Mn	*mg/Nm^3*
Emisiones Ni+As	*mg/Nm^3*
Emisiones Cd+Hg	*mg/Nm^3*
Emisiones COT	*mg/Nm^3*
Vertido- pH	*-*
Vertido- DQO	*mg/l*
Vertido- Amoniaco	*mg/l*
Vertido- Al	*mg/l*
Vertido- Zn	*mg/l*
Vertido- Cu	*mg/l*
Vertido- Fe	*mg/l*

E.4.– Control del ruido.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta de mediciones que incluya los métodos detallados de medida. La propuesta se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado E.6 de esta Resolución.

E.5.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental, así como la verificación del funcionamiento de las medidas correctoras impuestas y de los diferentes sistemas de control, quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Am-

gurumena zaintzeko programako emaitzekin batera, txosten bat aurkeztuko da. Txosten horretan adieraziko dira neurri zuzentzaileen funtzionamendua eta prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko kontrol-sistemak. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

D.6.– Ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, ingurumenaren gaineko eraginari buruzko azterlanean eta ebazpen honetan proposatutako betekizunak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentziamailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak eta analisiak egiteko teknikak, eta laginketa-puntuen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

F) Ezohiko egoeretan kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

F.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako urteko mantentze-lanei dagokienez, isurien eta sortuko diren hondakinen balioespena egin beharko du enpresak, eta horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere bai.

F.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (27530 epigrafea, metal arinak galdatzea), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

F.3.– Ezohiko jardunean aplikatzeko neurriak eta jarduketak.

Sustatzaileak aurkeztutako agirietan egindako proposamenean ezohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko,

biente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo, y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe que englobará el funcionamiento de las medidas correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

E.6.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El Promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en el estudio de impacto ambiental, y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

F) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

F.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento anuales programadas, la empresa deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

F.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 27530 fundición de metales ligeros) y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Befesa Aluminio Bilbao, S.L., deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

F.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en la documentación presentada, se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar un buen

batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei eta ezarritako segurtasun-neurriei dagokienez. Isuri-ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen isuri-ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskapen eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, eta andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta estaldurena), zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurre hartzeko. Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburu horretan kutsadura atmosferikoa prebenitzeko eta zuzentzeko sistemen (arazketa, minimizazioa, etab.) egoera ona bermatzeko neurriak jaso beharko dira.

c) Era berean, ustiapenari buruzko eskuliburu bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

d) Olioak, erregaiak, gehigarriak, zepak eta orokorrean, fabrikan sortutako hondakinak maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa dezake. Beraz, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen lur zatien azalera guztiak iragazgaiztuko dira.

e) Prozesurako behar diren lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

f) Larrialdi-egoera sortzen denean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako ingurunean isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

g) Pabiloien barruan zolak garbitzean sortutako ura tratamendu-lerrora bidaliko da.

h) Andel edo putzuen ondean pilatzen diren solidoak ez dira ibai-ibilgura hustuko aldizkako garbitze-

estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanqueidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo. En el manual de mantenimiento preventivo mencionado anteriormente, se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc) de la contaminación atmosférica.

c) Se dispondrá asimismo de un manual de explotación en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

d) Dado que el manejo, entre otros, de aceites, combustibles, elementos de adición, escorias, y, en general, de los residuos producidos en la planta, pueden ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se mantendrá impermeabilizada la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

e) Las materias primas, combustibles y productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

f) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de emergencia: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

g) Las aguas procedentes de las limpiezas de soleras que se realicen en el interior de las naves se enviarán a la línea de tratamiento.

h) Los sólidos acumulados en fondos de depósitos o balsas no deberán ser desaguadas al cauce durante

lanetan zehar; behar bezala kudeatuko dira edo zabortegi baimendura eramango dira.

i) Arazte-prozesuan pilatutako hondakin solidoak eta lohiak aldizka aterako dira instalazioa behar bezala ibil dadin. Behar izanez gero, andel iragazgaitzetan eta ondean hustubiderik ez dutenetan gordeko dira.

j) Inoiz ez dira pilatuko euri-uren jariatzearen ondorioz ibilgu publikoko ura kutsatzeko arriskua egon daitekeen guneetan.

k) Urtean behin instalazio horien garbiketaren eta mantentze-lanen fakturaren kopia bat bidaliko da.

l) Larrialdi-egoeretan babes zibilari buruzko araudian ezarritakoa bete beharko da, eta araudi horretan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dira.

m) Ingurunearen edo jardueraren ontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean (besteak beste, ustekabeko isuria, ihesak, jarioak, akatsak gasak arazteko sistemetan, etab.), sustatzaileak gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari.

n) Gertakari edo arazo larriren bat edo ustekabeko isuriren bat egonez gero, SOS Deiak eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, eta bertan, datu hauek agertuko dira gutxienez:

– Gertakari mota.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den.

– Iraupena.

– Ustekabeko isuria izanez gero, emaria eta isuritako gaiak.

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Berriro gerta ez dadin aurreikusitako neurriak.

– Prebentzio-neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak.

o) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

las labores de limpieza periódica, debiendo ser retiradas para su gestión o disposición en vertedero adecuado.

i) Los residuos sólidos y los fangos en exceso originados en el proceso de depuración deberán extraerse con la periodicidad necesaria para garantizar el correcto funcionamiento de la instalación. Se almacenarán, en su caso, en depósitos impermeables que no podrán disponer de desagües de fondo.

j) En ningún caso se depositarán en zonas que, como consecuencia de la escorrentía pluvial, puedan contaminar las aguas del cauce público.

k) Anualmente se remitirá una copia de la factura de limpieza y mantenimiento de estas instalaciones.

l) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

m) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad (entre otros, vertido accidental, fugas, derrames, fallos en los sistemas de depuración de gases, etc.) deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

n) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas preventivas para evitar su repetición.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas.

o) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa a la protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

G) Baldin eta arautegi berria indarrean jartzeak, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hori egitea gomendatzen badute, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, bai neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta edo ofizioz aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

H) Baldin eta arautegi berria indarrean sartzeak, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hori egitea gomendatzen badute, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena ikuskatzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, bai neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta edo ofizioz aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

Urtean behin Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara eta uretara egindako isurtzeei, eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko, apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-PRTR Erregelamenduko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duenari jarraituz.

Informazio hori ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko dira. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa batak besteari elektronikoki emateko ardatza.Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta/edo prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web-orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren

G) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

H) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

Con carácter anual, Befesa Aluminio Bilbao, S.L. comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo con el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental- DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de

Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

I) Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatzeko Erregelamendua onartzeko den apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 4. artikuluko 3. atalari jarraituz, instalazioaren titularrek agintaritza eskudunari jakinarazi beharko diote instalazio horietan erabiltzen edo ekoizten diren substantziek (EE 2006/ Erregelamenduan aurreikusitako erregistratu eta ebaluatzeko prozesuan identifikatu dira horiek) giza osasunerako eta ingurumenerako izan dezaketen arriskua.

J) Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Hirugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio ebazpen honetako bigarren ataleko puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: A (erantzukizun zibileko asegurua); B (fidantza); D.1. (hondakinak onartzeko agiriak eta hori egiaztatzeko giza baliabideak eta bitarteko teknikoak); D.1.5 (kudeatu beharreko hondakinen erregistro-eredua); D.2.1.2 (5. eta 7. fokuen baja-eskaera); D.2.1.4 (tximiniek bitartekoak dituztela egiaztatzeko txostena, 1976ko urriaren 18ko Aginduari jarraiki); D.2.3.1 («Gai arriskutsuen hondarrak dituzten plastikozko ontziak» eta «Beirazko ontziak» hondakinetarako ordezko kudeaketak); E.1 (Isurtze atmosferikoen erregistro-eredua); E.6 (ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina); F.1 (mantentze-lanetako isuri eta hondakinen balioespena); F.3.a) (prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua); F.3.c) (mantentze-lanetako eragiketen erregistroa); eta F.3.o) (suteen aurkako babesari buruzko araudia betetzen dela ziurtatzen duten agiriak).

todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

I) De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4, apartado 3, del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, para la prevención y control integrados de la contaminación, los titulares de la instalación deberán notificar a la autoridad competente los riesgos potenciales para la salud y el medio ambiente de las sustancias que se utilicen o produzcan en la instalación, identificados durante el proceso de registro y evaluación previsto en el Reglamento CE n.º 1907/2006.

J) Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Tercero.– La efectividad de la presente resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Segundo de la presente Resolución: A (seguro de responsabilidad civil); B (fianza); D.1. (Documentos de aceptación de residuos y medios técnicos y humanos para su comprobación); D.1.5 (Modelo de Registro de residuos a gestionar); D.2.1.2 (solicitud de baja de los focos n.º 5 y n.º 7); D.2.1.4 (Informe que acredite que las chimeneas disponen de medios de conformidad con la Orden de 18 de octubre de 1976); D.2.3.1 (alternativas de gestión para los residuos «Envases de plástico con restos de sustancias peligrosas» y «Envases de vidrio»); E.1 (Modelo Registro emisiones atmosféricas); E.6 (Documento refundido del Programa de Vigilancia Ambiental); F.1 (estimación de emisiones y residuos en operaciones de mantenimiento); F.3.a) (Manual de mantenimiento preventivo); F.3.c) (Registro de operaciones de mantenimiento); y F.3.o) (Documentos que acrediten el cumplimiento de la normativa de protección contraincendios).

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan, behar bada, egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki eta ekipatu direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko du baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari eskudun batek eginda.

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 6 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako ebazpen hau jakinarazten den biharamunetik kontatzen hasita.

Adierazitako baldintzak betetzen direla ziurtatzean, ebazpena emango da eta, horren bitartez, ingurumeneko baimen bateratua eraginkortzat aitortuko da.

Laugarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Bosgarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Seigarrena.– Befesa Aluminio Bilbao SL enpresak ebazpen honen xede den aluminio primarioa ekoizteko fabriketan, aluminioa eraldatzeko eta akabatzeko instalazioetan eta, oro har aluminio-galdaketan sortzen diren hondakinak tratatu, berreskuratu eta birziklatzeko jardueran titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingurumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

Zazpigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea ebazpen honetako laugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar, en su caso, por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 6 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente Resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

La acreditación del cumplimiento de los requisitos indicados dará lugar a una resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Cuarto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Quinto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– Befesa Aluminio Bilbao, S.L. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto al tratamiento, recuperación y reciclado de los residuos que se generan en las plantas productoras de aluminio primario, instalaciones de transformación y de acabado de aluminio, y fundiciones de aluminio en general, objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Séptimo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Cuarto de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– Befesa Aluminio Bilbao SL enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Zortzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Befesa Aluminio Bilbao SL enpresari, Erandioko Udalari, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Bederatzigarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamargarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko sailburuari, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko apirilaren 30a.

Ingurumen sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

– La extinción de la personalidad jurídica de Befesa Aluminio Bilbao, S.L., en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la Resolución que declare su efectividad.

Octavo.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Befesa Aluminio Bilbao, S.L., al Ayuntamiento de Erandio, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Noveno.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Décimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 30 de abril de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.